

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

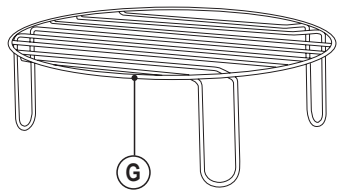
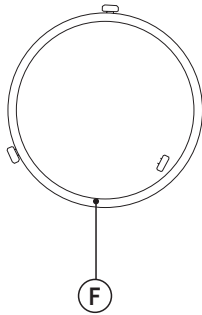
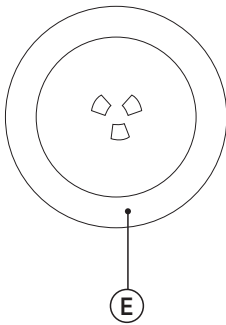
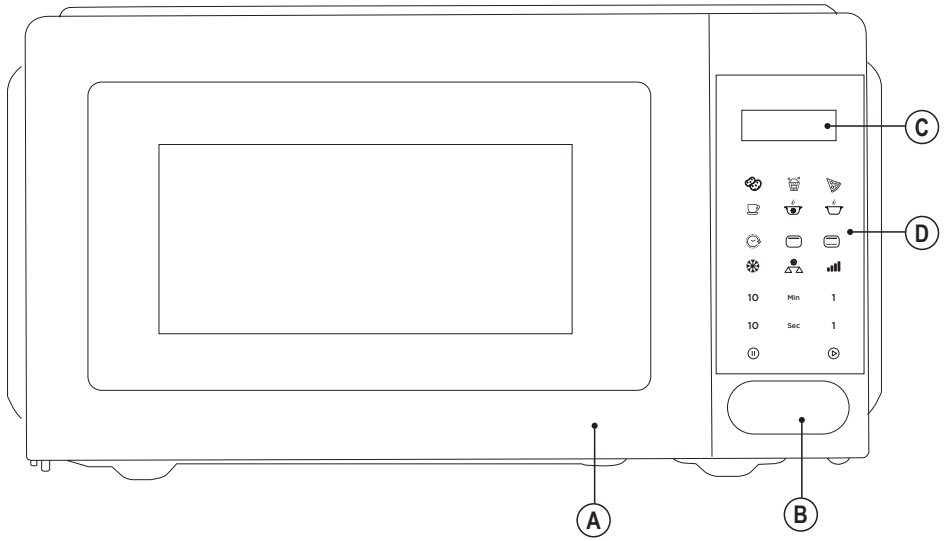
PL

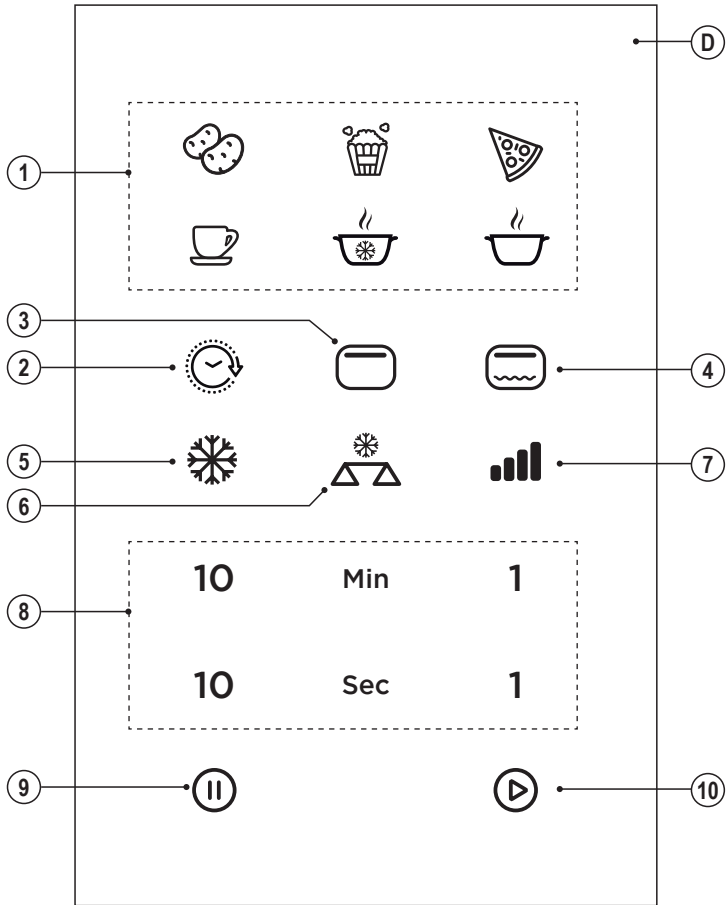
EL

RU

RO

BG





Microwave Oven BXMZ701E

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a BLACK+DECKER brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

- ◆ Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- ◆ **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**
- ◆ **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.
- ◆ **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
- ◆ **WARNING:** Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
- ◆ This appliance is only for domestic use, not for industrial or professional use. It is not intended to be used by guests in hospitality environments such as bed and breakfast, hotels, motels, and other types of residential environments, even in farm houses, areas of the kitchen staff in shops, offices and other work environments.
- ◆ The appliance requires suitable ventilation in order to work properly. Leave a space of 20 cm above the appliance and 5 cm on either side.
- ◆ Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
- ◆ Metallic containers for food and beverages are not allowed during microwave cooking.
- ◆ When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
- ◆ The microwave oven is intended for heating food and beverage. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
- ◆ If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
- ◆ Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling; therefore care must be taken when handling the container.

- ◆ The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
- ◆ Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended..
- ◆ Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.
- ◆ The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.
- ◆ Failure to maintain the oven in clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous.
- ◆ The appliance shall not be cleaned with a steam cleaner.
- ◆ The microwave oven is intended to be used freestanding.
- ◆ The appliance shall not be placed in a cabinet.
- ◆ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ◆ This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ◆ Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised.
- ◆ The temperature of the door and other accessible surfaces may be high when the appliance is in use.
- ◆ Do not use the appliance in association with a programmer, timer or other device that automatically switches it on.
- ◆ Do not remove the mica plate covering the wave guide.
- ◆ If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced, take the appliance to an authorised technical support service. Do not attempt to disassemble or repair the appliance by yourself in order to avoid a hazard.
- ◆ This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- ◆ Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- ◆ Connect the appliance to a base with an earth socket withstanding a minimum of 10 amperes.
- ◆ The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.

- ◆ Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- ◆ Do not touch the plug with wet hands.
- ◆ Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- ◆ If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- ◆ Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.

USE AND CARE:

- ◆ Fully extend the appliance's power cable before each use.
- ◆ Do not use the appliance when empty.
- ◆ Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- ◆ Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- ◆ Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- ◆ Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- ◆ Use the appliance and its accessories and tools in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use the appliance for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- ◆ CAUTION: Do not use the appliance if the glass is cracked or broken.

Service:

- ◆ CAUTION: Maintenance or repair work, which requires only trained technicians, should carry out the removal of the microwave protection cover, as such actions are dangerous.
- ◆ Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

DESCRIPTION

- A Door
- B Opening button
- C LED Screen
- D Control Panel
- E Turning Plate
- F Turntable wheels
- G Grill rack

1. Automenu
2. Timer clock
3. Grill selector
4. Combi selector
5. Time defrost
6. Weight defrost
7. Power selection
8. Number pad
9. Stop/Cancel button
10. Start button

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

INSTALLATION

- ◆ Be sure to remove all packaging material from inside the appliance.
- ◆ Do not cover or obstruct any of the openings of the appliance.
- ◆ The plug must be easily accessible so it can be disconnected in an emergency.
- ◆ Check the oven for any damage, such as misaligned or bent door, damaged door seals and sealing surface, broken or loose door hinges and latches and dents inside the cavity or on the door. If there is any damage, do not operate the oven and contact qualified personnel.
- ◆ Do not place anything over the Microwave.
- ◆ The appliance requires suitable ventilation in order to work properly. Leave a space of 20 cm above the appliance and 5 cm on either side.

Plate mounting

- ◆ Remove all carton and plastic from the inside of the appliance.
- ◆ Place the plate wheels (F) in the internal cavity of the Microwave oven by assuring that they stay inside of the recess on the interior base.
- ◆ Place the plate over the wheels by matching the center with the internal piece connected to the motor.

INSTRUCTIONS FOR USE

Before use:

- ◆ Make sure that all products' packaging has been removed.
- ◆ Prepare the appliance according to the function you wish to use:

First connection

- ◆ The first time connected, beep will sound and LED screen will show 1:01
- ◆ During Cooking, if press stop/cancel button, the program will be paused, and then you will have to press start to resume, but pressing twice stop/cancel button will stop completely the microwave.
- ◆ In the process of operation, pressing a valid pad will make a beep, but if you miss to follow the step, the microwave will do 2 beeps.

Open the door

- ◆ Push the opening button and the door will open automatically.
- ◆ To close, just push the door until it's fully closed.

Setting the time on the clock

- ◆ Press and hold the timer/clock button (2) for 3 seconds to select the 12h format. If you want it 24h clock, just press it again.
- ◆ Press number pads to set the correct time.
- ◆ Press timer/clock to confirm.

Microwave:

- ◆ Place the food in the appliance and close the door.
- ◆ In standby mode, press the power level selector (7) repeatedly to select the power level you want to use.
- ◆ Press number pads to set the cooking time. Maximum time is 99min and 99sec
- ◆ Press start pad to confirm

Grill Cooking

Grill function is useful for cooking thin slices of meat, kebabs, sausages or chicken. Also, to gratin dishes.

- In standby mode press the grill button (3) once.
- Press number pads to set cooking time. The longest time is 99min and 99 sec.
- Press start button to start.

Combined Cooking

This model has 2 combined functions that can help you cook the best dishes:

- In standby mode, press Combi button (4) once for C-1 or twice for C-2.
- Press number pads to set cooking time. The longest time is 99min and 99 sec.
- Press start button to start.

Defrost Cooking

This model has two ways on defrosting food:

Defrost by time

- In standby mode, press the time defrost button (5)
- Press the number pads to select a cooking time. The longest time is 99 min and 99 sec.
- Press start button (10) to start.

Defrost by weight

- In standby mode, press the weight defrost button (6)
- Press the number pads to select the weight. The frozen food maximum weight is 2000g.
- Press start button (10) to start.

NOTE: During defrosting process, the system will sound and pause to remind the user to turn food over, if necessary. After that, press start button to resume.

Stop the Microwave

- ◆ In order to stop the microwave temporarily, open the door. Once you close it press the start button to retake the function.
- ◆ In order to stop it completely, Press the button stop/cancel two times.

Multi stage cooking

- ◆ This microwave oven can be programmed up to 2 automatic sequences. In order to explain let us show you an example:
- ◆ Suppose you want to set the following cooking program: Microwave cooking at 70% power during 10 minutes and Grill cooking during 5 minutes afterwards.
- ◆ In stand by mode, press the power level 4 times, until display show P-70.
- ◆ Insert 10 minutes by using the number pad. DO NOT PRESS START YET.
- ◆ After setting the time, press the grill button.
- ◆ Set the time for the grill, in this case, 5 minutes.
- ◆ Press the start button.
- ◆ NOTE: The microwave will start grilling function after finishing with the microwave function.
- ◆ NOTE: Time defrost, Weight defrost and auto-cook menus can't be set in multistage cooking.

Child lock

- ◆ This appliance has a child lock function to prevent unsupervised operation of the oven by children.

- ◆ To set: In standby mode, if there is no operation during one minute, it will enter directly in child lock mode.
- ◆ To cancel: Open or close the door.

Automenu

- ◆ For food or the following cooking mode, it is not necessary to program the cooking time and power.
- ◆ For these functions, it will be needed to indicate type of food and weight, by indicating the servings. Check the table below:

Food	Servings
Potato	1, 2, 3 servings (230g/serving)
Popcorn	99g
Pizza	150 – 450g
Liquids	200ml/cup, 1-3 cup
Frozen dinner	250 – 500g
Reheat	200 – 800g

NOTE: The result of auto cooking depends on factors such as the shape and size of food, position and personal doneness. If you find the result at any rate not quite satisfactory, please adjust the cooking time.

Once you have finished using the appliance:

- ◆ Clean the appliance.

CLEANING

- ◆ Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- ◆ Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- ◆ Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- ◆ Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- ◆ Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- ◆ Remove the glass plate and the rotating ring for cleaning. Clean in hot, soapy water or in a dishwasher. Replace parts correctly.
- ◆ It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.

ANOMALIES AND REPAIR

- ◆ Take the appliance to an authorised technical support service if product is damaged or other problems arise. Do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself as this may be dangerous.

For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:

Ecology and recyclability of the product

- ◆ The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.
- ◆ The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended; take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Warranty and technical assistance

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <http://www.2helpu.com/>

You can also request related information, by contacting us (see the last page of the manual).

You can download this instruction manual and its updates at <http://www.2helpu.com/>

Micro-ondes BXMZ701E

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil BLACK+DECKER.

Sa technologie, son design et ses fonctionnalités, associés aux plus hautes normes de qualité vous permettront une totale satisfaction pendant longtemps.

- ◆ Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ

- ◆ MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES, VEUILLEZ LES LIRE ATTENTIVEMENT ET LES CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE
- ◆ AVERTISSEMENT : Si la porte ou l'encliquetage de la porte sont abîmés, ne pas utiliser le four tant que la réparation n'aura pas été effectuée par un technicien agréé.
- ◆ AVERTISSEMENT : Il est dangereux, mis à part pour un réparateur qualifié, d'effectuer toute opération de réparation impliquant le retrait d'une partie protectrice contre l'énergie de micro-ondes.
- ◆ AVERTISSEMENT : Les liquides ou aliments ne doivent en aucun cas être chauffés dans des contenants scellés puisqu'un risque d'explosion pourrait en résulter.
- ◆ Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel. Cet appareil a été exclusivement conçu dans le cadre d'un usage privé et non pas pour une utilisation professionnelle ou industrielle. Il n'a pas été conçu pour être utilisé par les clients d'établissements hôteliers tels que « bed and breakfasts », hôtels, motels et tout autre logement résidentiel, y compris les gîtes ruraux ou les aires de repos, ni espaces de cuisine destinés au personnel de magasins, bureaux et autres milieux de travail.
- ◆ L'appareil requiert une ventilation adéquate pour fonctionner correctement. Laisser 20 cm d'espace libre au dessus du four et 5 cm de chaque côté.
- ◆ Utiliser uniquement des ustensiles compatibles aux micro-ondes
- ◆ Aucun récipient métallique ne doit être utilisé au micro-ondes. Lors du réchauffage d'aliments dans des contenants en plastique ou papier, surveiller le micro-ondes afin d'éviter tout départ d'incendie.
- ◆ Ce four à micro-ondes sert à réchauffer les aliments ou les boissons. La déshydratation des aliments ou des vêtements et le chauffage de coussinets de réchauffement, de pantoufles, d'éponges, de chiffons humides ou autres

produits similaires peut entraîner un risque de blessure, ou causer un feu.

- ◆ Arrêter d'utiliser le four ou le débrancher si de la fumée s'échappe de l'appareil en s'assurant de garder la porte fermée pour étouffer toute flamme.
- ◆ Une ébullition tardive des liquides peut se déclencher. Par conséquent, manipuler les conteneurs avec précaution.
- ◆ Pour éviter les brûlures, remuer les pots de nourriture pour bébé ou les biberons et prendre la température du contenu avant de nourrir l'enfant.
- ◆ Aucun œuf en coquille ou œuf à la coque ne devrait être réchauffé au micro-ondes de peur de causer une explosion, même après son retrait de l'appareil.
- ◆ Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.
- ◆ Nettoyer fréquemment le four et éliminer les dépôts de nourriture. À défaut d'un bon entretien du micro-ondes, la détérioration de sa surface pourrait s'ensuivre et affecter la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux à utiliser.
- ◆ Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- ◆ La conception du micro-ondes nécessite qu'on l'utilise monté sur pied.
- ◆ Ne pas encastrer l'appareil.
- ◆ Cet appareil peut être utilisé par des personnes non familiarisées avec son fonctionnement, des personnes handicapées ou des enfants âgés de plus de 8 ans, et ce, sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu la formation nécessaire sur le fonctionnement sûr de l'appareil et en comprenant les dangers qu'il comporte.
- ◆ Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ◆ Le nettoyage ou l'entretien ne doit en aucun cas être effectué par des enfants sans surveillance.
- ◆ Quand l'appareil est mis en marche, la température des surfaces accessibles peut être élevée. Ne pas utiliser l'appareil associé à un programmeur, à une minuterie ou tout autre dispositif connectant automatiquement l'appareil.
- ◆ Ne pas retirer le plateau de mica recouvrant le guide d'ondes.
- ◆ Si la prise électrique est endommagée, elle doit être remplacée. Confier l'appareil à un service technique agréé. Ne pas tenter de

procéder aux réparations ou de démonter l'appareil car cela implique des risques.

◆ Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel ou industriel.

- ◆ Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- ◆ Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 16 ampères.
- ◆ La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- ◆ Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- ◆ Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- ◆ Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.

UTILISATION ET ENTRETIEN :

- ◆ Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble électrique de l'appareil.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil à vide.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- ◆ Débrancher l'appareil du secteur quand il n'est pas utilisé et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- ◆ Tenir cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances.
- ◆ Vérifier que les grilles de ventilation de l'appareil ne soient pas obstruées par de la poussière, des saletés ou tout autre objet.
- ◆ Utiliser cet appareil, ses accessoires et outils conformément au mode d'emploi, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation

de l'appareil pour des opérations autres que celles pour lesquelles il a été conçu pourrait impliquer des situations dangereuses.

- ◆ AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser l'appareil si le verre est brisé ou cassé.

Service:

- ◆ AVERTISSEMENT : Il est dangereux que toute personne non qualifiée décide de réaliser les opérations de maintenance ou de réparation, nécessitant le retrait du couvercle protecteur contre l'exposition aux micro-ondes.
- ◆ Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

DESCRIPTION

- A Porte
- B Bouton d'ouverture
- C Écran LED
- D Panneau de commande
- E Plateau du micro-ondes
- F Roulettes du plateau
- G Grille de soulèvement pour grill

1. Menu automatique
2. Horloge minuterie
3. Sélecteur de puissance
4. Sélecteur Combi
5. Décongélation à temps
6. Décongélation au poids
7. Sélecteur de puissance
8. Panneau numérique
9. Bouton d'arrêt/d'annulation
10. Bouton de démarrage

Dans le cas où votre modèle ne disposerait pas des accessoires décrits antérieurement, ceux-ci peuvent être achetés séparément auprès des services d'assistance technique.

INSTALLATION

- ◆ S'assurer d'avoir retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- ◆ Ne pas couvrir ni obstruer aucune ouverture de l'appareil.
- ◆ La fiche doit être d'accès facile afin de pouvoir la débrancher en cas d'urgence.

- ◆ Inspecter le four de façon à s'assurer que celui-ci ne contienne aucun défaut, tels qu'une porte mal alignée ou déformée, des joints de portes ou surface de scellage endommagés, des charnières ou loquets brisés ou desserrés et des bosses à l'intérieur de l'appareil ou sur la porte. Le cas échéant, ne pas utiliser l'appareil et contacter un réparateur qualifié.
- ◆ NE rien poser au-dessus du micro-ondes.
- ◆ L'appareil nécessite une ventilation adéquate pour fonctionner correctement. Laissez un espace de 20 cm au-dessus de l'appareil et de 5 cm de chaque côté.

Installation du plateau

- ◆ Retirer l'emballage intérieur des pièces.
- ◆ Placer les roulettes du plateau (F) dans la cavité interne du micro-ondes, en veillant à ce qu'elles s'enclenchent dans la rainure interne.
- ◆ Placer le plateau au-dessus des roulettes, en ajustant le centre avec la partie tournante interne du moteur.

MODE D'EMPLOI

Remarques avant utilisation :

- ◆ Vérifier d'avoir retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- ◆ Préparer l'appareil conformément à la fonction désirée :

Première connexion

- ◆ Lors du premier branchement, l'appareil émettra un bip et l'écran affichera 1:01.
- ◆ Lors de l'utilisation, si le bouton d'arrêt/annulation est enfoncé, le programme se mettra en pause. Il sera nécessaire d'appuyer sur le bouton de démarrage pour reprendre le fonctionnement. En appuyant deux fois sur ce bouton, l'appareil s'arrêtera complètement.
- ◆ Durant le fonctionnement, appuyer sur un bouton de fonction impliquera l'émission d'un bip. Si les étapes ne sont pas programmées correctement, l'appareil émettra 2 bips.

Ouvrir la porte

- ◆ Appuyer sur le bouton d'ouverture de la porte (B) et la porte s'ouvrira automatiquement.
- ◆ Pour fermer la porte, pousser la porte jusqu'à ce qu'elle se ferme.

Programmation de l'horloge

- ◆ Maintenir le bouton minuterie/horloge (2) enfoncé pendant 3 secondes pour sélectionner la durée sur 12 h. Il est également possible de modifier le format en 24 h en appuyant à nouveau sur le bouton.
- ◆ Appuyer sur les chiffres pour sélectionner l'heure.
- ◆ Appuyer sur le bouton minuterie/horloge pour confirmer.

Micro-ondes :

- ◆ Placer les aliments dans le four et fermer la porte.
- ◆ En mode veille, appuyer plusieurs fois sur le sélecteur de puissance (7) pour sélectionner la puissance à utiliser.
- ◆ Appuyer sur les chiffres pour sélectionner l'heure. Le temps de cuisson maximum est de 99 minutes et 99 secondes.
- ◆ Appuyer sur la touche de démarrage.

Cuisson au grill

La fonction gril est utile pour la cuisson de viandes fines, de brochettes, de saucisses ou de poulet. Elle sert également à la préparation de gratins.

- En mode veille, appuyer sur le bouton du gril.
- ◆ Appuyer sur les chiffres pour sélectionner l'heure. Le temps de cuisson maximum est de 99 minutes et 99 secondes.
- ◆ Appuyer sur la touche de démarrage.

Cuisine combinée (Combi)

Ce modèle dispose de 2 fonctions combinées permettant de cuisiner les meilleurs plats :

- En mode veille, appuyer sur le bouton Combi pour sélectionner les positions C-1 et C-2.
- ◆ Appuyer sur les chiffres pour sélectionner l'heure. Le temps de cuisson maximum est de 99 minutes et 99 secondes.
- ◆ Appuyer sur la touche de démarrage.

Décongeler

Ce modèle dispose de deux modes de décongélation :

Décongélation à temps.

- En mode veille, appuyer sur le bouton de décongélation à temps. (5)
- ◆ Appuyer sur les chiffres pour sélectionner l'heure. Le temps de cuisson maximum est de 99 minutes et 99 secondes.
- ◆ Appuyer sur la touche de démarrage.

Décongélation par poids.

- En mode veille, appuyer sur le bouton de décongélation à temps. (6)

- ◆ Appuyer sur les chiffres pour sélectionner l'heure. Le poids maximum des aliments surgelés est de 2 000 g.
- ◆ Appuyer sur la touche de démarrage.

NOTE : Pendant le processus de décongélation, le micro-ondes sonnera et s'arrêtera pour rappeler de retourner les aliments, le cas échéant. Une fois terminé, appuyer sur le bouton de démarrage pour reprendre le fonctionnement.

Arrêter le micro-ondes

- ◆ Pour arrêter temporairement le micro-ondes, ouvrir simplement la porte. Une fois refermée, appuyer sur le bouton de démarrage pour reprendre le fonctionnement.
- ◆ Pour l'arrêter complètement, appuyer deux fois sur le bouton arrêt/annulation.

Cuisson multi-étapes

- ◆ Ce micro-ondes peut être programmé jusqu'à 2 étapes automatiques. Pour expliquer cette fonction, faisons un exemple :
- ◆ Supposons le processus de cuisson suivant : Cuisson au micro-ondes à 70 % de puissance pendant 10 minutes puis cuisson au gril pendant 5 minutes.
- ◆ En mode veille, appuyer 4 fois sur le sélecteur de puissance jusqu'à ce que l'écran affiche P-70.
- ◆ Configurer 10 minutes en utilisant le panneau numérique. Patienter avant d'appuyer sur le bouton de démarrage.
- ◆ Après avoir configuré l'heure, appuyer sur le bouton du gril.
- ◆ Sélectionner 5 minutes sur le panneau numérique.
- ◆ Appuyer sur la touche de démarrage.
- ◆ NOTE : Le micro-ondes lancera la fonction gril une fois la durée de fonction micro-ondes écoulée.
- ◆ NOTE : La décongélation en fonction du poids, de la durée et en menu automatique ne peut pas être utilisée dans le cadre de la cuisson en plusieurs étapes.

Blocage enfants

- ◆ Ce produit dispose d'une sécurité enfant permettant d'empêcher l'utilisation non surveillée de l'appareil par les enfants.
- ◆ Pour l'activer : En mode veille, si l'appareil n'est pas utilisé pendant une minute, la fonction s'activera automatiquement.
- ◆ Pour la désactiver : Ouvrir ou fermer la porte.

Menu automatique (Automenu)

- ◆ Pour les aliments à cuire selon ce mode de cuisson, il n'est pas nécessaire de programmer l'heure ou la puissance.
- ◆ Dans cette fonction, le type d'aliment et le poids doivent être indiqués en indiquant les portions. Voir le tableau suivant pour les références :

Aliment	Portions
Pommes de terre	1, 2, 3 portions (230 g/portion)
Pop-corn	99 g
Pizza	150 – 450 g
Liquides	200 ml/verre, 1-3 verres
Aliments surgelés entiers	250 – 500 g
Réchauffer	200 – 800 g

NOTE: Le résultat de la fonction Automenu dépend de facteurs tels que la forme et la taille des aliments, ou encore la position et le goût personnel. Si le résultat ne satisfait les goûts, ajuster le temps de cuisson.

Après utilisation de l'appareil :

- ◆ Nettoyer l'appareil.

NETTOYAGE

- ◆ Débrancher l'appareil du secteur et attendre son refroidissement complet avant de le nettoyer.
- ◆ Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.
- ◆ Ne pas utiliser de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- ◆ Ne pas laisser pénétrer d'eau ni aucun autre liquide dans les orifices d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- ◆ Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- ◆ Retirer le plateau en verre et la bague rotative pour les nettoyer. Les laver avec de l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle. Les replacer sur l'appareil.
- ◆ Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement et de retirer tous les restes d'aliments.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- ◆ En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

Pour les versions UE du produit et/ou en fonction de la législation du pays d'installation :

Écologie et recyclage de l'appareil.

- ◆ Les matériaux constituant l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Pour vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- ◆ Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être consigné, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé de collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

GARANTIE ET SERVICE TECHNIQUE

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.

Pour trouver le centre d'assistance le plus proche, utiliser le lien suivant : <http://www.2helpu.com/>

Vous pouvez également demander des informations supplémentaires en nous contactant (voir la dernière page de ce manuel).

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://www.2helpu.com/>

Mikrowelle BXMZ701E

Sehr geehrte Kunden,

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein BLACK+DECKER. Gerät zu kaufen.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

- ◆ Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.

RATSCHLÄGE UND SICHERHEITSHINWEISE

- ◆ **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE AUFMERKSAM LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**
- ◆ **WARNUNG:** Wenn die Türe oder ihre Versiegelung beschädigt sind, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, bis es von qualifiziertem Personal repariert wurde.
- ◆ **WARNUNG:** Nur qualifiziertes Personal darf Reparaturen oder Wartungsarbeiten durchführen, die das Entfernen einer Sicherheitsabdeckung gegen die Mikrowellenenergie erforderlich machen, da dies Gefahren mit sich ziehen könnte.
- ◆ **WARNUNG:** Erwärmen Sie keine Flüssigkeiten oder andere Lebensmittel in versiegelten Behältern, da diese explodieren könnten.
- ◆ Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke vorgesehen. Dieses Gerät ist nicht für Gäste von Gasthäusern wie Bed and Breakfast, Hotels, Motels oder von sonstigen Beherbergungsbetrieben sowie nicht für Landferienhäuser oder Personalräumen von Geschäften, Büros oder sonstigen Arbeitsstätten konzipiert worden.
- ◆ Damit das Gerät korrekt funktioniert, bedarf es einer angemessenen Ventilation. Lassen Sie 20 cm Abstand über dem Herd und 5 cm Abstand an beiden Seiten.
- ◆ Verwenden Sie ausschließlich für Mikrowellenherde geeignete Utensilien.
- ◆ Die Verwendung von Metallgefäßen ist verboten. Wenn Sie Speisen in Plastik- oder Papiergefäßen erwärmen, überwachen Sie den Herd, da diese Feuer fangen könnten.
- ◆ Dieser Mikrowellenherd wurde zum Erwärmen von Speisen und Getränken konzipiert. Das Trocknen von Kleidung und das Erwärmen von Kissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern oder Ähnlichem kann zu Verletzungen und

Verbrennungen führen, oder einen Brand verursachen.

- ◆ Sollte sich Rauch entwickeln, schalten Sie das Gerät sofort aus und unterbrechen Sie den Netzanschluss. Halten Sie die Gerätetür geschlossen, um eventuelle Flammen zu löschen.
- ◆ Flüssigkeiten können beim Erwärmen im Mikrowellenherd verspätet kochen; aus diesem Grund muss vorsichtig mit dem Gefäß umgegangen werden.
- ◆ Um Verbrennungen zu vermeiden, rühren Sie Babyfläschchen oder -gläschen um und überprüfen Sie deren Temperatur, bevor sie verzehrt werden.
- ◆ Erwärmen Sie in der Mikrowelle keine Eier mit Schale, oder harten Eier, denn diese könnten explodieren, sogar nach dem Erwärmen in der Mikrowelle.
- ◆ Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.
- ◆ Reinigen Sie den Herd häufig und halten Sie ihn frei von Speiseresten. Mangelhafte Reinigung kann zu einer Verschlechterung der Oberfläche führen, die Lebensdauer des Geräts negativ beeinflussen und

Gefahrensituationen hervorrufen.

- ◆ Verwenden Sie keine Dampfreiniger.
- ◆ Das Mikrowellengerät wurde nicht zum Einbauen in einen Schrank konzipiert.
- ◆ Bringen Sie das Gerät nicht in einem Schrank an.
- ◆ Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes, so dass sie die Gefahren, die von diesem Gerät ausgehen, verstehen, benutzen.
- ◆ Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.
- ◆ Kinder dürfen die Reinigung und Pflege des Geräts nur unter Aufsicht vornehmen.
- ◆ Die zugänglichen Oberflächen können hohen Temperaturen ausgesetzt werden, während das Gerät in Betrieb ist. Dieses Gerät nicht über einen Programmschalter, eine externe Zeitschaltuhr oder eine sonstige Vorrichtung betreiben.
- ◆ Entfernen Sie nicht das Glimmerblech, das den Wellenleiter abdeckt.

- ◆ Wenn der Netzanschluss beschädigt ist, muss er ersetzt werden. Bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Dabei kann es zu Gefahrensituationen kommen.
- ◆ Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch ausgelegt und ist für professionelle oder gewerbliche Zwecke nicht geeignet.
- ◆ Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- ◆ Das Gerät an einen Stromanschluss anschließen, der mindestens 16 Ampere liefert.
- ◆ Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- ◆ Nicht mit Gewalt am elektrischen Anschlusskabel ziehen. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts. Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- ◆ Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- ◆ Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- ◆ Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- ◆ Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- ◆ Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.
- ◆ Überprüfen Sie, dass das Ventilationsgitter des Geräts nicht mit Staub, Schmutz oder anderen Substanzen verstopft ist.
- ◆ Verwenden Sie dieses Gerät, seine Zubehörteile und seine Werkzeuge gemäß diesen Anleitungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der zu verrichtenden Arbeit. Der Gebrauch des Gerätes für andere als die vorgesehenen Zwecke kann gefährlich sein.
- ◆ **WARNUNG:** Das Gerät nicht benutzen, wenn das Glas Risse aufweist oder zerbrochen ist.

Betrieb:

- ◆ **WARNUNG:** Für jede nicht fachkundige Person ist es gefährlich, Wartungs- oder Reparaturarbeiten vorzunehmen, bei denen der Deckel, der gegen die Exposition gegenüber Mikrowellenstrahlung schützt, entfernt werden muss.
- ◆ Unsachgemäße Verwendung bzw. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

BEZEICHNUNG

- A Türe
- B Öffnungsknopf
- C LED-Display
- D Bedienungspaneel
- E Mikrowellenteller
- F Rollen des Tellers
- G Hebegitter für den Grill

1. Automenü
2. Zeitschaltuhr
3. Grill-Auswahlschalter
4. Kombischalter
5. Auftauen nach Zeit
6. Auftauen nach Gewicht
7. Leistungswahlschalter
8. Zahlentafel
9. Stopp-/Stormierungstaste
10. Start-Taste

Wenn Sie meinen, dass das Gerät nicht mit dem oben angeführten Zubehör ausgestattet ist, können Sie die Teile auch einzeln beim Technischen Kundendienst erwerben.

BENUTZUNG UND PFLEGE:

- ◆ Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig abwickeln.
- ◆ Das Gerät sollte in leerem Zustand, also ohne Inhalt, nicht benützt werden.
- ◆ Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- ◆ Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

AUFSTELLUNG

- ◆ Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- ◆ Die Öffnungen des Geräts dürfen weder abgedeckt noch verstopft werden.
- ◆ Der Stecker muss leicht erreichbar sein, um ihn im Notfall aus der Steckdose ziehen zu können.
- ◆ Überprüfen, ob der Ofen keinen Schaden erlitten hat, wie beispielsweise eine schlecht justierte oder verbogene Türe, eine beschädigte Versiegelung der Türen und der Oberflächen der Versiegelung, defekte oder lockere Scharniere und Verschlüsse der Tür und eine verbeulte Innenseite oder Türe. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und setzen Sie sich mit dem technischen Service in Verbindung.
- ◆ Stellen Sie NICHTS auf die Mikrowelle
- ◆ Das Gerät benötigt eine geeignete Belüftung, um ordnungsgemäß zu funktionieren. Lassen Sie einen Abstand von 20 cm über dem Gerät und 5 cm auf beiden Seiten.

Montage des Tellers

- ◆ Entfernen Sie die innere Verpackung der Teile.
- ◆ Platzieren Sie die Rollen des Tellers (F) in der Innenseite und stellen Sie sicher, dass sie in den inneren Vertiefung liegen.
- ◆ Platzieren Sie den Teller auf den Rollen, so dass der mittlere Teil mit dem inneren Teil der Drehvorrichtung mit dem Motor übereinstimmt.

BENUTZUNGSHINWEISE

Vor der Benutzung:

- ◆ Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- ◆ Das Gerät für die von Ihnen bestimmte Funktion vorbereiten.

Erster Anschluss

- ◆ Beim ersten Anschluss gibt das Gerät ein Geräusch von sich und der Bildschirm zeigt 1:01.
- ◆ Wenn während des Gebrauchs die Stopp-/Stronierungstaste gedrückt wird, hält das Programm an und später müssen Sie die Start-Taste drücken, um die Funktion wiederaufzunehmen, drücken Sie diese Taste jedoch zweimal, wird das Gerät vollständig angehalten.
- ◆ Während des Betriebs gibt das Gerät beim Drücken der richtigen Taste ein Geräusch von sich, aber wenn die

Schritte nicht richtig programmiert werden, gibt es zwei Pieptöne von sich.

Öffnen der Türe

- ◆ Drücken Sie die Türöffnungstaste (B) und die Türe geht automatisch auf.
- ◆ Um zu Schließen, drücken Sie die Tür, bis sie verschlossen ist.

Programmieren der Uhr

- ◆ Halten Sie die Timer/Uhr-Taste (2) 3 Sekunden lang gedrückt, um die Zeit in 12 Stunden auszuwählen. Wenn Sie möchten, können Sie das Format durch erneutes Drücken der Taste auf 24 h ändern.
- ◆ Drücken Sie die Ziffern, um die Stunde auszuwählen.
- ◆ Drücken Sie die Timer-/Uhrstaste zum Bestätigen.

Mikrowelle:

- ◆ Geben Sie die Speise in das Gerät und schließen Sie die Türe.
- ◆ Drücken Sie im Standby-Modus den Leistungsauswahlschalter (7) mehrmals, um die gewünschte Leistung auszuwählen.
- ◆ Drücken Sie die Ziffern, um die Stunde auszuwählen. Die maximale Zeit ist 99 min und 99 s.
- ◆ Drücken Sie die Start-Taste.

Kochen oder Grill

Die Grillfunktion eignet sich zum Zubereiten von feinem Fleisch, Kebabs, Würstchen oder Hähnchen. Und zum Gratinieren.

- Drücken Sie im Standby-Modus die Grilltaste.
- ◆ Drücken Sie die Ziffern, um die Stunde auszuwählen. Die maximale Zeit ist 99 min und 99 s.
- ◆ Drücken Sie die Start-Taste.

Kombi-Kochfunktion

Dieses Modell 2 verfügt über 2 Kombifunktionen, die Ihnen beim Kochen behilflich sein können:

- Drücken Sie im Standby-Modus die Kombitaste, um die Positionen C-1 und C-2 auszuwählen.
- ◆ Drücken Sie die Ziffern, um die Uhrzeit auszuwählen. Die maximale Zeit beträgt 99 min und 99 s.
- ◆ Drücken Sie die Start-Taste.

Auftauen

Dieses Modell verfügt über zwei Arten, Produkte aufzutauen.

Auftauen nach Zeit.

- Drücken Sie im Standby-Modus die Taste zum Auftauen nach Zeit. (5)
- ◆ Drücken Sie die Ziffern, um die Uhrzeit auszuwählen. Die maximale Zeit beträgt 99 min und 99 s.
- ◆ Drücken Sie die Start-Taste.

Auftauen nach Gewicht.

- Drücken Sie im Standby-Modus die Taste zum Auftauen nach Zeit. (6)
- ◆ Drücken Sie die Ziffern, um die Uhrzeit auszuwählen. Das maximale Gewicht beträgt für tiefgefrorene Speisen 2000 g
- ◆ Drücken Sie die Start-Taste.

HINWEIS: Während des Auftauvorganges gibt die Mikrowelle Geräusche ab und stoppt, um Sie daran zu erinnern, dass Sie die Speise bei Bedarf wenden müssen. Drücken Sie danach die Start-Taste, um die Funktion wieder aufzunehmen.

Die Mikrowelle anhalten

- ◆ Um die Mikrowelle vorübergehend anzuhalten, öffnen Sie die Tür. Nachdem Sie sie geschlossen haben, drücken Sie zweimal die Stop-/Stornieren-Taste.
- ◆ Um das Gerät vollständig anzuhalten, drücken Sie zweimal die Stopp-/Stornieren-Taste.

Multistapen-Kochen

- ◆ Diese Mikrowelle kann für bis zu 2 automatische Etappen programmiert werden. Hier ein Beispiel zur Erläuterung:
- ◆ Nehmen wir an, dass Sie folgenden Vorgang durchführen möchten: Kochen mit der Mikrowelle mit 70 % Leistung und danach 5 Minuten Kochen mit dem Grill .
- ◆ Im Standby-Modus drücken Sie den Leistungsauswahlschalter 4 Mal , bis der Bildschirm P-70 anzeigt.
- ◆ Über die Zifferntafel 10 Minuten eingeben. Drücken Sie die Start-Taste noch nicht.
- ◆ Drücken Sie nach der Eingabe der Zeit die Grill-Taste
- ◆ Wählen Sie auf der Zifferntafel 5 Minuten aus.
- ◆ Drücken Sie die Start-Taste.
- ◆ HINWEIS: Die Mikrowelle beginnt mit der Grillfunktion nach Abschluss der Mikrowellenfunktion.
- ◆ HINWEIS: Auftauen nach Gewicht, Zeit und Automenü können nicht mit der Multistapen-Funktion verwendet werden.

Kindersicherung

- ◆ Dieses Produkt verfügt über eine Kindersicherung, um eine unbeaufsichtigte Verwendung des Geräts durch Kinder zu verhindern.
- ◆ Um diese zu aktivieren: Im Standby-Modus wird die Kindersicherung automatisch aktiviert, wenn das Gerät eine Minute lang nicht verwendet wird.
- ◆ Um diese zu stornieren: Öffnen oder Schließen Sie die Tür.

Automenü

- ◆ Für die Speisen des folgenden Kochmodus müssen weder Zeit noch Leistung programmiert werden.
- ◆ Für diese Funktion muss die Speisenart, das Gewicht und die Portionen angegeben werden. Diese Tabelle dient zum Nachschlagen:

Lebensmittel	Portionen
Kartoffeln	1, 2, 3 Portionen (230 g/Portionen)
Popcorn	99 g
Pizza	150 – 450 g
Flüssigkeiten	200 ml/Glas, 1-3 Gläser
Tiefgefrorene ganze Speisen	250 – 500 g
Wiederaufwärmen	200 – 800 g

HINWEIS: Das Ergebnis des Automenüs hängt von Faktoren wie der Form und der Größe der Speise, der Position und dem persönlichen Geschmack ab. Wenn Sie finden, dass das Ergebnis nicht Ihrem Geschmack entspricht, passen Sie die Kochzeit an.

Nach der Benutzung des Geräts:

- ◆ Reinigen Sie das Gerät.

REINIGUNG

- ◆ Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- ◆ Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel, noch Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie z.B. Lauge.
- ◆ Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den

inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.

- ◆ Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- ◆ Entfernen Sie das Glastablett und den Drehring, um diese zu reinigen. Mit warmer Seifenlauge oder in der Geschirrspülmaschine waschen. Die Filter wieder in ihrer korrekten Position anbringen.
- ◆ Es wird empfohlen, Speisereste regelmäßig vom Gerät zu entfernen.

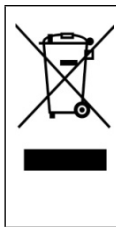
STÖRUNGEN UND REPARATUR

- ◆ Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

Für die EU-Ausführungen des Produkts und/oder für Länder, in denen diese Vorschriften anzuwenden sind:

Ökologie und Recycling des Produkts

- ◆ Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, so können Sie die öffentlichen Container für die betreffenden Materialarten verwenden.
- ◆ Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



- Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte oder Interessen geltend zu machen, müssen Sie einen unserer technischen Servicepunkte aussuchen.

Sie können den nächstliegenden unter folgendem Link finden: <http://www.2helpu.com/>

Sie können uns für jegliche Informationen auch kontaktieren (Siehe letzte Seite dieses Handbuchs).

Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://www.2helpu.com/>

Microonde BXMZ701E

Egregio cliente,

La ringraziamo per aver scelto di comprare un prodotto della marca BLACK+DECKER.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

- ◆ Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.

CONSIGLI E AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- ◆ **IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI.**
- ◆ **AVVERTIMENTO:** Se la porta o la sua guarnizione è danneggiata, non avviare l'apparecchio finché non sia stato riparato da personale qualificato.
- ◆ **AVVERTIMENTO:** Solo il personale qualificato può eseguire riparazioni o interventi di manutenzione che richiedano la rimozione di qualche elemento di protezione contro l'energia a microonde, giacché può essere pericoloso.
- ◆ **AVVERTIMENTO:** Non riscaldare liquidi o altri alimenti in recipienti sigillati, perché potrebbero esplodere.
- ◆ Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non pro-

fessionale o industriale. L'apparecchio è stato progettato per un uso esclusivamente domestico e non è destinato a un uso professionale e industriale. Non è adatto all'utilizzo da parte di ospiti di strutture ricettive, quali bed and breakfast, hotel, motel e altri tipi di ambienti residenziali, compresi agriturismo o aree di riposo per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.

- ◆ Per un corretto funzionamento, l'apparecchio necessita un'adeguata ventilazione. Lasciare 20 cm di spazio sopra il forno e 5 cm a entrambi i lati.
- ◆ Utilizzare esclusivamente utensili atti per il microonde.
- ◆ È vietato usare recipienti metallici. Quando si riscaldano alimenti in recipienti di plastica o di carta, sorvegliare il forno, giacché potrebbero ardere.
- ◆ Questo forno a microonde è stato progettato per riscaldare alimenti e bevande. Asciugare alimenti o indumenti e riscaldare cuscini, scarpe da ginnastica, spugne, panni umidi o simili, può portare a lesioni, scottature o incendi.
- ◆ Se apparisse fumo, spegnere o scollegare l'apparecchio e tenere la porta chiusa, in modo da spegnere le eventuali fiamme.

- ◆ I liquidi possono avere un'ebollizione ritardata, se riscaldati nel microonde, pertanto si deve manipolare il recipiente con attenzione.
- ◆ Per evitare scottature, rimuovere o agitare i biberon e gli omogeneizzati e verificarne la temperatura prima del consumo.
- ◆ Non riscaldare nel microonde uova con il guscio né uova sode, giacché potrebbero esplodere anche dopo il termine del riscaldamento nel forno.
- ◆ Prima del primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
- ◆ Pulire frequentemente il forno ed eliminare sempre i resti di cibo. La mancanza di pulizia potrebbe portare a un deterioramento della superficie, pregiudicare la vita utile dell'apparecchio e provocare situazioni pericolose.
- ◆ Non utilizzare pulitori a vapore.
- ◆ Il microonde non è stato progettato per essere incassato.
- ◆ Non collocare l'apparecchio in un armadio.
- ◆ Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini di età superiore a 8 anni, esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le istruzioni per un suo uso in tutta sicurezza e ne comprendano i rischi.
- ◆ Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- ◆ Non permettere che i bambini eseguano pulizia o manutenzione senza supervisione.
- ◆ Quando l'apparecchio è in funzione, la temperatura delle superfici accessibili può essere elevata. Non collegare l'apparecchio a programmatori, timer o altri dispositivi che ne consentano il funzionamento automatico.
- ◆ Non rimuovere il vassoio di mica che ricopre la guida delle onde.
- ◆ Se la connessione alla rete elettrica è danneggiata, è necessario sostituirla. Portare l'apparecchio a un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.
- ◆ Questo apparecchio è destinato unicamente ad un uso domestico, non professionale o industriale.
- ◆ Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche e il selettore di voltaggio corrispondano al voltaggio della rete.

- ◆ Collegare l'apparecchio a una base dotata di messa a terra in grado di sostenere almeno 16 ampere.
- ◆ Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori.
- ◆ Non tirare il cavo elettrico. Non usare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- ◆ Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- ◆ In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente, al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- ◆ Non usare l'apparecchio dopo una caduta, se presenta danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.

PRECAUZIONI D'USO:

- ◆ Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- ◆ Non avviare mai l'apparecchio a vuoto.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/spengimento non funziona.
- ◆ Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- ◆ Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità, o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- ◆ Accertarsi che le griglie di ventilazione dell'apparecchio non siano ostruite da polvere, sporcizia o altri oggetti.
- ◆ Usare l'apparecchio, i suoi accessori e gli utensili secondo queste istruzioni, tenendo in considerazione le condizioni di lavoro e il lavoro da svolgere. Utilizzare l'apparecchio per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione di pericolo.
- ◆ **AVVERTIMENTO:** Non utilizzare l'apparecchio se il vetro è incrinato o rotto.

Servizio:

- ◆ **AVVERTIMENTO:** È pericoloso per ogni persona non competente effettuare operazioni di mantenimento o riparazione che richiedano la rimozione del coperchio protettivo contro l'esposizione all'energia delle microonde.
- ◆ Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

DESCRIZIONE

- A Porta
- B Pulsante di apertura
- C Display LED
- D Pannello di controllo
- E Piatto del microonde
- F Rotelle del piatto
- G griglia di sollevamento per Grill

1. Menù automatico
2. Temporizzatore orologio
3. Selettore del grill
4. Selettore Combi
5. Scongellamento a tempo
6. Scongellamento a peso
7. Selettore della potenza
8. Pannello numerico
9. Pulsante arresta/cancella
10. Pulsante di avvio

Se il modello del Suo apparecchio non fosse dotato degli accessori anteriormente elencati, può acquistarli separatamente presso i punti di assistenza tecnica autorizzati.

INSTALLAZIONE

- ◆ Accertarsi di aver tolto tutto il materiale d'imballaggio dall'apparecchio.
- ◆ Non coprire né ostruire le aperture dell'apparecchio.
- ◆ La spina deve essere facilmente accessibile, per poterla scollegare in caso di emergenza.
- ◆ Verificare che il forno non abbia sofferto danni, come ad esempio che la porta non sia mal allineata o piegata, la guarnizione delle porte e la superficie di sigillatura, che le cerniere e le chiusure della porta non siano rotte o allentate e che non siano presenti ammaccature nella cavità o sulla porta. Se così fosse, non utilizzare l'apparecchio e mettersi in contatto con il servizio di assistenza tecnica.
- ◆ Non collocare nulla sopra il microonde.
- ◆ L'apparecchio necessita di un'adeguata ventilazione per funzionare correttamente. Lasciare uno spazio di 20 cm sopra l'apparecchio e 5 cm su entrambi i lati.

Montaggio del piatto

- ◆ Rimuovere l'imballaggio interno dei vari pezzi.
- ◆ Posizionare le rotelle del piatto (F) nella cavità interna del microonde, assicurandosi di inserirle nella fessura

interna.

- ◆ Posizionare il piatto sopra le rotelle, incastrando il centro nell'elemento interno di rotazione del motore.

MODALITÀ D'USO

Prima dell'uso:

- ◆ Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.
- ◆ Preparare l'apparecchio secondo la funzione che si desidera realizzare:

Primo Collegamento

- ◆ La prima volta che si collega, il prodotto emetterà un suono e sul display led apparirà 1:01.
- ◆ Durante l'uso, se si preme il pulsante arresta/cancella, il programma entrerà in pausa e si dovrà poi premere il pulsante di avvio per riprendere la funzione, ma se si preme due volte, l'apparecchio si arresterà completamente.
- ◆ Durante il funzionamento, se si preme il pulsante corretto emetterà un suono, ma, se non si programma correttamente i passaggi, emetterà 2 bip.

Apertura della porta

- ◆ Premere il pulsante di apertura della porta (B) e la porta si aprirà automaticamente.
- ◆ Per chiudere, spingere la porta finché non rimanga chiusa.

Programmazione dell'Orologio

- ◆ Tenere premuto il pulsante temporizzatore/orologio (2) per 3 secondi, per selezionare il tempo, espresso in 12 h. Se si desidera, si può cambiare il formato a 24 h premendo nuovamente il pulsante.
- ◆ Premere i numeri per selezionare l'ora.
- ◆ Premere il pulsante temporizzatore/orologio per confermare.

Microonde:

- ◆ Inserire gli alimenti nell'apparecchio e chiudere la porta.
- ◆ Nella modalità Standby, premere ripetutamente il selettore della potenza (7) per selezionare la potenza che si desidera utilizzare.
- ◆ Premere i numeri per selezionare l'ora. Il tempo massimo è di 99 min e 99 s
- ◆ Premere il pulsante di inizio.

Cottura con Grill

La funzione grill è utile per cucinare carni sottili, kebab, salsicce o pollo. Nonché per gratinare.

- Nella modalità Standby, premere il pulsante grill.
- ◆ Premere i numeri per selezionare l'ora. Il tempo massimo è di 99 min e 99 s
- ◆ Premere il pulsante di inizio.

Cottura Combi

Questo modello possiede 2 funzioni combinate, che aiutano a cucinare i migliori piatti:

- Nella modalità Standby, premere il pulsante combi per selezionare le posizioni C-1 e C-2.
- ◆ Premere i numeri per selezionare l'ora. Il tempo massimo è di 99 min e 99 s
- ◆ Premere il pulsante di inizio.

Scongelare

Questo modello possiede due modalità per scongelare i prodotti:

Scongelamento a tempo.

- Nella modalità Standby, premere il pulsante scongelamento a tempo. (5)
- ◆ Premere i numeri per selezionare l'ora. Il tempo massimo è di 99 min e 99 s
- ◆ Premere il pulsante di inizio.

Scongelamento a peso.

- Nella modalità Standby, premere il pulsante scongelamento a tempo. (6)
- ◆ Premere i numeri per selezionare l'ora. Il peso massimo del cibo congelato è di 2000 g.
- ◆ Premere il pulsante di inizio.

NOTA: Durante il processo di scongelamento, il microonde suonerà e si arresterà per ricordare che si deve girare il cibo, se necessario. Una volta terminato, premere il pulsante di avvio per riprendere la funzione.

Arrestare il microonde

- ◆ Per arrestare temporaneamente il microonde, aprire la porta. Dopo averla chiusa, premere il pulsante di avvio per riprendere.
- ◆ Per arrestarlo completamente, premere due volte il pulsante arresta/cancella.

Cottura multi-fase

- ◆ Questo microonde ha la possibilità di programmare fino a 2 fasi automatiche. Per spiegarci meglio, faremo un esempio:
- ◆ Supponiamo che si desidera eseguire il seguente processo: Cuocere a microonde al 70 % della potenza per 10 minuti e poi cuocere con il grill per 5 minuti.
- ◆ Nella modalità Standby, premere il selettore di potenza 4 volte, finché sul display appare P-70.
- ◆ Digitare 10 minuti sul pannello numerico. Non premere il pulsante di avvio.
- ◆ Dopo aver inserito il tempo, premere il pulsante grill.
- ◆ Selezionare 5 minuti sul pannello numerico.
- ◆ Premere il pulsante di avvio.
- ◆ NOTA: Il microonde avvierà la funzione grill dopo aver terminato la cottura a microonde.
- ◆ NOTA: Per la cottura multi-fase non si possono utilizzare scongelamento a peso, a tempo né menù automatico.

Blocco per bambini

- ◆ Questo prodotto possiede un blocco per bambini, al fine di evitare un uso non supervisionato dell'apparecchio da parte dei bambini.
- ◆ Per attivarlo: Nella modalità Standby, se non si eseguono azioni per un minuto, si attiva automaticamente.
- ◆ Per cancellarlo: Aprire o Chiudere la porta.

Menù automatico

- ◆ Per cucinare gli alimenti in questa modalità non è necessario programmare il tempo né la potenza.
- ◆ Si dovranno indicare il tipo di cibo e il suo peso, nonché le razioni. Come riferimento, vedere la seguente tabella:

Alimento	Razioni
Patate	1, 2, 2 razioni (230 g/razione)
Popcorn	99 g
Pizza	150 – 450 g
Liquidi	200 ml/bicchiere, 1-3 bicchieri
Cibo intero congelato	250 – 500 g
Riscaldare	200 – 800 g

NOTA: Il risultato del menù automatico dipende da fattori quali la forma e le dimensioni del cibo, la posizione e il gusto personale. Se il risultato non è corretto per il gusto personale, regolare il tempo di cottura.

Una volta concluso l'utilizzo dell'apparecchio:

- ◆ Pulire l'apparecchio.

PULIZIA

- ◆ Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi, prima di eseguirne la pulizia.
- ◆ Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- ◆ Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico, come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- ◆ Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione, per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.
- ◆ Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- ◆ Rimuovere il vassoio di vetro e l'anello girevole per pulirli. Lavarli in acqua calda con sapone o nella lavastoviglie. Collocarli nuovamente nella corretta posizione.
- ◆ Si raccomanda di pulire l'apparecchio periodicamente e di rimuovere tutti i residui di cibo.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- ◆ In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del Suo paese di origine:

Prodotto ecologico e riciclabile

- ◆ I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- ◆ Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

Potrà trovare il più vicino a lei seguendo questo link: <http://www.2helpu.com/>

Potrà anche richiedere qualsiasi tipo di informazioni a questo riguardo contattandoci direttamente (Vedere l'ultima pagina di questo manuale).

Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://www.2helpu.com/>

Microondas BXMZ701E

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca BLACK+DECKER.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

- ◆ Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- ◆ MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEER ATENTAMENTE Y CONSERVAR PARA POSTERIORES CONSULTAS.
- ◆ ADVERTENCIA: Si la puerta o su sellado están dañados, no ponga en funcionamiento el aparato hasta que sea reparado por personal cualificado.
- ◆ ADVERTENCIA: Solo personal cualificado puede realizar reparaciones o trabajos de mantenimiento que precisen quitar alguna cubierta de protección contra la energía de microondas ya que podría resultar peligroso.
- ◆ ADVERTENCIA: No caliente líquidos u otros alimentos en recipientes sellados ya que podrían explotar.
- ◆ Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional ni industrial. No está pensado para ser usado por clientes en entornos de hostelería de tipo alojamiento y desayuno, hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial, tampoco en casas rurales, zonas de cocina reservadas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- ◆ El aparato requiere una ventilación adecuada con el fin de que funcione correctamente. Dejar 20 cm de espacio libre por encima del horno y 5 cm a ambos lados.
- ◆ Utilice exclusivamente utensilios aptos para microondas.
- ◆ El uso de recipientes metálicos está prohibido. Cuando caliente alimentos en recipientes de plástico o de papel, vigile el horno debido a la posibilidad de que éstos ardan.
- ◆ Este horno microondas ha sido diseñado para calentar alimentos y bebidas. Secar alimentos o ropa y calentar almohadillas, zapatillas, esponjas, paños humedecidos o similares, puede provocar lesiones, quemaduras o fuego.
- ◆ Si aparece humo, parar o desconectar el aparato y mantener la puerta cerrada para apagar las posibles llamas.
- ◆ Los líquidos pueden sufrir una ebullición retardada al ser calentados

en el microondas; Por lo tanto, se debe tener cuidado al manipular el recipiente.

- ◆ Para evitar quemaduras, remueva o agite los biberones y los potitos y compruebe su temperatura antes de ser consumidos.
- ◆ No calentar en el microondas huevos con cáscara ni los huevos duros ya que podrían explotar, incluso después de finalizado el calentamiento en el microondas.
- ◆ Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- ◆ Limpiar el horno frecuentemente y mantenerlo libre de restos de alimentos. La falta de limpieza podría conducir a un deterioro de la superficie, afectar negativamente a la vida útil del aparato y provocar situaciones peligrosas.
- ◆ No utilizar limpiadores a vapor.
- ◆ El microondas no ha sido diseñado para ser encastrado.
- ◆ No colocar el aparato en un armario.
- ◆ Este aparato pueden utilizarlo niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, bajo supervisión o con una formación apropiada comprendiendo los peligros que implica.
- ◆ Este aparato no es un juguete. Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.
- ◆ No permitir que los niños realicen la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
- ◆ La temperatura de la puerta y otras superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento. No usar ningún programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato automáticamente.
- ◆ No retire la bandeja de mica que cubre la guía de ondas.
- ◆ Si la conexión al suministro de red está dañada, debe ser sustituida. Llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo usted mismo ya que puede resultar peligroso.
- ◆ Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- ◆ Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- ◆ Conectar el aparato a una base de toma de corriente provista de toma de tierra y que soporte como mínimo 16 amperios.

- ◆ La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- ◆ No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- ◆ No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- ◆ No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- ◆ Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- ◆ No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS:

- ◆ Antes de cada uso, extender completamente el cable de alimentación del aparato.
- ◆ No utilizar el aparato vacío.
- ◆ No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- ◆ Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- ◆ Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- ◆ Verificar que las rejillas de ventilación del aparato no queden obstruidas por polvo, suciedad u otros objetos.
- ◆ Usar este aparato, sus accesorios y herramientas de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. Usar el aparato para operaciones diferentes a las previstas podría causar una situación de peligro.
- ◆ **ADVERTENCIA:** No usar el aparato si el cristal está agrietado o roto.

Servicio:

- ◆ **ADVERTENCIA:** Es peligroso para toda persona no competente proceder a operaciones de mantenimiento o de reparación, que necesiten de la retirada de la tapa que protege contra la exposición a la energía de las microondas.
- ◆ Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

DESCRIPCIÓN

- A Puerta
- B Botón de apertura
- C Pantalla LED
- D Panel de control
- E Plato del microondas
- F Ruedas del plato
- G rejilla elevadora para Grill

1. Auto menú
2. Temporizador reloj
3. Selector de grill
4. Selector Combi
5. Descongelación por tiempo
6. Descongelación por peso
7. Selector de potencia
8. Panel numérico
9. Botón de paro/cancelar
10. Botón de inicio

En caso de que su modelo de aparato no disponga de los accesorios descritos anteriormente, éstos también pueden adquirirse por separado en los Servicios de Asistencia Técnica.

INSTALACIÓN

- ◆ Asegurarse de retirar todo material de embalaje del interior del aparato.
- ◆ No cubrir ni obstruir ninguna de las aberturas del aparato.
- ◆ La clavija debe ser fácilmente accesible para poder desconectarla en caso de emergencia.
- ◆ Comprobar que el horno no haya sufrido ningún daño, como por ejemplo puerta mal alineada o doblada, sellado de las puertas y la superficie de sellado, bisagras y cierres de la puerta rotos o flojos y abolladuras en la cavidad o en la puerta. En ese caso, no utilice el aparato y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
- ◆ No poner nada encima del microondas.
- ◆ El aparato requiere una ventilación adecuada para funcionar correctamente. Deje un espacio de 20 cm por encima del aparato y 5 cm a cada lado.

Montaje del plato

- ◆ Retire el embalaje interior de las piezas.
- ◆ Sitúe las ruedas del plato (F) en la cavidad interna del microondas, asegurando que queden en la hendidura

interna.

- ◆ Coloque el plato encima de las ruedas, encajando el centro con la pieza interna de giro de motor.

MODO DE EMPLEO

Notas previas al uso:

- ◆ Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.
- ◆ Preparar el aparato acorde a la función que desee realizar:

Primera Conexión

- ◆ La primera vez que se conecte, el producto emitirá un sonido y la pantalla led mostrará 1:01.
- ◆ Durante el proceso de uso, si se pulsa el botón de paro/cancelar, el programa se pausará, y luego deberá apretar el botón de inicio para reanudar la función, pero presionarlo dos veces detendrá por completo el aparato.
- ◆ Durante el funcionamiento, presionar un botón correcto emitirá un sonido, pero si no se programa correctamente los pasos, emitirá 2 pitidos.

Abrir la puerta

- ◆ Pulse el botón de apertura de la puerta (B) y la puerta se abrirá automáticamente.
- ◆ Para cerrar, empuje la puerta hasta que quede cerrada.

Programando el Reloj

- ◆ Mantenga presionado el botón temporizador/reloj (2) durante 3 segundos para seleccionar el tiempo en 12h. Si lo desea puede cambiar el formato a 24h pulsando otra vez el botón.
- ◆ Presione los números para seleccionar la hora.
- ◆ Presione el botón temporizador/reloj para confirmar.

Microondas:

- ◆ Poner el alimento en el aparato y cerrar la puerta.
- ◆ En el modo standBy, presione el selector de potencia (7) repetidamente para seleccionar la potencia que quiere usar.
- ◆ Presione los números para seleccionar la hora. El tiempo máximo es de 99 min y 99 sec.
- ◆ Presione el botón de inicio.

Cocción con Grill

La función grill es útil para cocinar finas carnes, kebabs, salchichas o pollo. También para gratinar.

- En el modo StandBy, presione el botón de grill.

- ◆ Presione los números para seleccionar la hora. El tiempo máximo es de 99 min y 99 sec.
- ◆ Presione el botón de inicio.

Cocción combi

This model has 2 combined functions that can help you cook the best dishes:

- En el modo StandBy, presione el botón combi para seleccionar las posiciones C-1 and C-2.
- ◆ Presione los numeros para seleccionar la hora. El tiempo máximo es de 99 min y 99 seg.
- ◆ Presione el botón de inicio.

Descongelar

Este modelo tiene dos maneras de descongelar productos:

Descongelación por tiempo.

- En el modo StandBy, presione el botón de descongelación por tiempo. (5)
- ◆ Presione los numeros para seleccionar la hora. El tiempo máximo es de 99 min y 99 seg.
- ◆ Presione el botón de inicio.

Descongelación por peso.

- En el modo StandBy, presione el botón de descongelación por tiempo. (6)
- ◆ Presione los numeros para seleccionar la hora. El peso máximo de comida congelada es 2000g
- ◆ Presione el botón de inicio.

NOTA: Durante el proceso de descongelación, el microondas sonara y parara para recordarle que debe girar el alimento, si es necesario. Una vez hecho, presione el botón inicio para resumir la función.

Parar el microondas

- ◆ Para parar temporalmente el microondas, abra la Puerta. Una vez la cierre, presione el botón inicio para reanudar.
- ◆ Para pararlo completamente presione el botón stop/ Cancelar dos veces.

Cocción multietapa

- ◆ Este microondas se puede programar hasta 2 etapas automáticas. Para explicarlo, permitanos darle un ejemplo:
- ◆ Supongamos que desea hacer el siguiente proceso: Cocinar con microondas al 70% cde potencia durante 10

minutos y cocinar con grill durante 5 minutos después.

- ◆ En el modo standby, presione el selector de potencia 4 veces hasta que la pantalla muestre P-70.
- ◆ Insertar 10 minutos con el panel numérico. No presionar el botón inicio aun.
- ◆ Después de insertar el tiempo, pulse el botón de grill.
- ◆ Seleccione 5 minutos con el panel numérico.
- ◆ Presione el botón de inicio.
- ◆ NOTA: El microondas empezara con la función grill después de terminar con el microondas.
- ◆ NOTA: Descongelación por peso, tiempo y auto-menu no pueden usarse en la cocción multietapa.

Bloqueo infantil

- ◆ Este product dispone de un bloqueo infantil para prevenir un uso no supervisado del paarat por parte de niños.
- ◆ Para activarlo: En el modo standby, si no se opera durante un minute, se activará automáticamente.
- ◆ Para cancelar: Abre o Cierra la puerta.

Automenu

- ◆ Para los alimentos del siguiente modo de cocina, no es necesario programar ni el tiempo ni la potencia.
- ◆ Para esta función se debiera indicar el tipo de comida i el peso, indicando las porciones. Mira la siguiente table para referencias:

Alimento	Porciones
Patatas	1, 2, 3 porciones (230g/porción)
Palomitas	99g
Pizza	150 – 450g
Líquidos	200ml/vaso, 1-3 vasos
Comida entera congelada	250 – 500g
Recalentar	200 – 800g

NOTA: El resultado del automenu depende defactores como la forma y el tamaño de la comida, posición y gusto personal. Si encuentra que el resultado no és correcto para su gusto, ajuste el tiempo de cocción.

Una vez finalizado el uso del aparato:

- ◆ Limpiar el aparato.

LIMPIEZA

- ◆ Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- ◆ Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- ◆ No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- ◆ No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.
- ◆ No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- ◆ Retirar la bandeja de cristal y el anillo giratorio para limpiarlos. Lavarlos en agua caliente jabonosa o en el lavavajillas. Volver a colocarlos en posición correcta.
- ◆ Se recomienda limpiar el aparato regularmente y retirar todos los restos de alimentos.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- ◆ En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

Para las versiones EU del producto y/o en el caso de que en su país aplique:

Ecología y reciclabilidad del producto

- ◆ Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- ◆ El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO

Este producto disfruta del reconocimiento y protección de la garantía legal acorde a la legislación vigente. Para tomar sus derechos o intereses usted deberá acudir a uno de nuestros servicios de asistencia técnica.

Podrá encontrar el más próximo entrando en el siguiente enlace: <http://www.2helpu.com/>

También podrá pedir cualquier información relacionada contactándonos (Ver la última página de este manual).

Podrá descargar este manual y sus actualizaciones en <http://www.2helpu.com/>

Micro-ondas BXMZ701E

Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um produto da marca BLACK+DECKER.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

- ◆ Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.

CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- ◆ **MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES LER COM ATENÇÃO E CONSERVAR PARA CONSULTAS FUTURAS**
- ◆ **ADVERTÊNCIA:** Se a porta ou o seu isolamento estiverem danificados, não ponha o forno a funcionar até que seja reparado por pessoal qualificado.
- ◆ **ADVERTÊNCIA:** As reparações e qualquer trabalho de manutenção que necessite da abertura da cobertura de proteção contra a energia das micro-ondas devem apenas ser efetuados por pessoal qualificado, uma vez que acarretam perigo.
- ◆ **ADVERTÊNCIA:** Não aqueça líquidos nem outros alimentos em recipientes fechados, já que podem explodir.
- ◆ Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial. Não foi projetado para ser utilizado por hóspedes de estabelecimentos de alojamento do tipo “bed and breakfast”, hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais, incluindo casas rurais ou áreas de descanso para o pessoal de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- ◆ O aparelho necessita de ventilação adequada para funcionar corretamente. Deixe 20 cm de espaço livre por cima do forno e 5 cm de ambos lados.
- ◆ Utilize exclusivamente utensílios aptos a ir ao micro-ondas.
- ◆ É proibido utilizar recipientes metálicos. Vigie o forno quando aquecer alimentos em recipientes de plástico ou de papel, uma vez que existe a possibilidade destes arderem.
- ◆ Este forno micro-ondas foi projetado para aquecer alimentos e bebidas. Nunca seque alimentos ou roupa, nem aqueça almofadas, sapatos, esponjas, panos húmidos ou similares, já que tal pode provocar lesões, queimaduras ou incêndios.
- ◆ Se aparecer fumo, pare ou desligue o aparelho e mantenha a porta fechada para extinguir possíveis chamas.

- ◆ Os líquidos poderão sofrer ebulição retardada ao serem aquecidos no micro-ondas, por isso, tenha cuidado ao manusear o recipiente.
- ◆ Para evitar queimaduras, remova ou agite os biberões e boiões e verifique a sua temperatura antes de serem consumidos.
- ◆ Nunca aqueça ovos com casca nem ovos cozidos no micro-ondas, já que podem explodir, mesmo após o aquecimento do micro-ondas ter terminado.
- ◆ Antes da primeira utilização, limpe todas as partes do aparelho que possam estar em contacto com os alimentos, procedendo como se indica no capítulo de limpeza.
- ◆ Limpe o forno frequentemente e remova quaisquer restos de alimentos. A falta de limpeza pode conduzir a uma deterioração da superfície, afetar negativamente a vida útil do aparelho e provocar situações de perigo.
- ◆ Não utilize máquinas de limpeza a vapor.
- ◆ O micro-ondas não foi concebido para ser encastrado.
- ◆ Não coloque o aparelho num armário.
- ◆ Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este comporta.
- ◆ Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- ◆ Não deixe que as crianças efetuem a limpeza e manutenção sem supervisão.
- ◆ É possível aumentar a temperatura das superfícies acessíveis quando o aparelho está em funcionamento. Não utilize o aparelho associado a um programador, temporizador ou outro dispositivo que ligue o aparelho automaticamente.
- ◆ Nunca retire a cobertura de mica que cobre a guia das ondas.
- ◆ Se a ligação à corrente estiver danificada, deve ser substituída. Leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que pode ser perigoso.
- ◆ Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.
- ◆ Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.

- ◆ Ligue o aparelho a uma tomada elétrica com ligação à terra e com capacidade mínima de 16 amperes.
- ◆ A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
- ◆ Não force o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
- ◆ Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- ◆ Não utilize o aparelho se tiver o cabo elétrico ou a ficha danificados.
- ◆ Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
- ◆ Não utilize o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS:

- ◆ Antes de cada utilização, desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- ◆ Não utilize o aparelho se estiver vazio.
- ◆ Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- ◆ Desligue o aparelho da corrente quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- ◆ Guarde o aparelho fora do alcance das crianças e de pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento.
- ◆ Assegure-se de que as grelhas de ventilação do aparelho não ficam obstruídas por pó, sujidade ou outros objectos.
- ◆ Utilize este aparelho e respetivos acessórios e ferramentas de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a realizar. A utilização do aparelho para operações diferentes das previstas pode originar situações de perigo.
- ◆ **ADVERTÊNCIA:** Não utilize o aparelho se o vidro apresentar fissuras ou danos.

Assistência Técnica:

- ◆ **ADVERTÊNCIA:** É perigoso para pessoas não competentes proceder a operações de manutenção ou reparação que necessitem da remoção da tampa que protege a energia das micro-ondas contra a exposição.
- ◆ Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

DESCRIÇÃO

- A Porta
- B Botão de abertura
- C Visor LED
- D Painel de controlo
- E Prato do micro-ondas
- F Rodas do prato
- G Grelha de elevação para Grill

1. Menu auto
2. Temporizador e relógio
3. Seletor de grill
4. Seletor combi
5. Descongelação por tempo
6. Descongelação por peso
7. Seletor de potência
8. Painel numérico
9. Botão de parar/cancelar
10. Botão de arranque

Caso o seu modelo de aparelho não disponha dos acessórios descritos anteriormente, pode adquiri-los separadamente nos Serviços de Assistência Técnica.

INSTALAÇÃO

- ◆ Retire todo o material de embalagem do interior do aparelho.
- ◆ Não cobrir nem obstruir nenhuma das aberturas do aparelho.
- ◆ A ficha deve estar situada num local de fácil acesso para se poder desligá-la em caso de emergência.
- ◆ Verifique que o forno não sofreu nenhum dano, como por exemplo, porta mal alinhada ou dobrada, na selagem da porta ou na superfície da selagem, dobradiças e fechos partidos ou soltos e danos ou desgaste na cavidade interior ou na porta. Se tal acontecer, não utilize o aparelho e contacte o serviço de assistência técnica.
- ◆ Nunca ponha nada em cima do micro-ondas.
- ◆ O aparelho requer ventilação adequada para funcionar corretamente. Deixe um espaço de 20 cm acima do aparelho e 5 cm de cada lado.

Montagem do prato

- ◆ Retire a embalagem interior das peças.
- ◆ Coloque as rodas do prato (F) no compartimento interno do micro-ondas, certificando-se que ficam colocadas no encaixe interno.
- ◆ Coloque o prato em cima das rodas, encaixando o

centro com a peça interna de rotação do motor.

MODO DE UTILIZAÇÃO

Notas para antes da utilização:

- ◆ Certifique-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- ◆ Prepare o aparelho consoante a função pretendida:

Primeira utilização

- ◆ Quando ligar o aparelho pela primeira vez, este irá emitir um aviso sonoro e o ecrã irá mostrar 1:01.
- ◆ Durante o processo de utilização, se premir o botão de parar/cancelar, o programa é pausado e, em seguida, deve premir o botão de início para reiniciar a função, mas, se premir o botão duas vezes o aparelho desliga-se.
- ◆ Durante o funcionamento, se premir um botão correto para programar os passos o aparelho emite um aviso sonoro, mas, se não programar corretamente os passos o aparelho irá emitir 2 avisos sonoros.

Abrir a porta

- ◆ Prima o botão de abertura da porta (B) e a porta se abrirá automaticamente.
- ◆ Para a fechar, empurre a porta até que esta fique fechada.

Programar o relógio

- ◆ Mantenha premido o botão temporizador/relógio (2) durante 3 segundos para selecionar o tempo no formato de 12 h. Se desejar, pode alterar o formato para 24 h premindo novamente o botão.
- ◆ Prima os números para selecionar a hora.
- ◆ Prima o botão do temporizador/relógio para confirmar.

Micro-ondas:

- ◆ Coloque os alimentos no aparelho e feche a porta.
- ◆ No modo de espera, prima várias vezes o seletor de potência (7) para selecionar a potência que quer utilizar.
- ◆ Prima os números para selecionar o tempo. O tempo máximo é de 99 min e 99 s.
- ◆ Prima o botão de arranque.

Função de Grill

A função de grill é muito útil para cozinhar carnes finas, kebabs, salsichas ou frango. Serve também para gratinar.

- No modo de espera, prima o botão de grill.

- ◆ Prima os números para selecionar o tempo. O tempo máximo é de 99 min e 99 s.
- ◆ Prima o botão de arranque.

Função de combinado

Este modelo possui 2 funções de combinado para ajudar a confeccionar os melhores pratos:

- No modo de espera, prima o botão combi para selecionar as posições C-1 e C-2.
- ◆ Prima os números para selecionar o tempo. O tempo máximo é de 99 min e 99 s.
- ◆ Prima o botão de arranque.

Descongelar

Este modelo vem equipado com dois modos de descongelar alimentos:

Descongelação por tempo.

- No modo de espera, prima o botão de descongelação por tempo. (5)
- ◆ Prima os números para selecionar o tempo. O tempo máximo é de 99 min e 99 s.
- ◆ Prima o botão de arranque.

Descongelação por peso.

- No modo de espera, prima o botão de descongelação por peso. (6)
- ◆ Prima os números para selecionar o tempo. O peso máximo da congelada é de 2000 g
- ◆ Prima o botão de arranque.

NOTA: Durante o processo de descongelação, o micro-ondas emite um sinal sonoro e pausa o funcionamento, para lhe lembrar que deverá rodar o alimento, se necessário. Uma vez terminado, prima o botão de arranque para reiniciar a função.

Parar o micro-ondas

- ◆ Para parar temporariamente o micro-ondas, abra a porta. Uma vez fechada, prima o botão de arranque para retomar a função.
- ◆ Para desligar completamente prima duas vezes o botão parar/cancelar.

Funcionamento por etapas

- ◆ Este micro-ondas pode ser programado para executar até 2 etapas automáticas. Para compreender melhor, damos-lhe um exemplo:

- ◆ Suponhamos que deseja efetuar o seguinte procedimento: Cozinhar com micro-ondas a 70 % de potência durante 10 minutos e, em seguida, cozinhar com grill durante 5 minutos.
- ◆ No modo de espera, prima o seletor de potência 4 vezes até que apareça P-70 no visor.
- ◆ Insira 10 minutos no painel numérico. Não prima ainda o botão de arranque.
- ◆ Após inserir o tempo, prima o botão de grill.
- ◆ Insira 5 minutos no painel numérico.
- ◆ Prima o botão de arranque.
- ◆ NOTA: O micro-ondas iniciará a função de grill assim que terminar a função de micro-ondas.
- ◆ NOTA: As funções de descongelamento por peso, tempo e menu auto-menu não podem ser utilizadas com o funcionamento por etapas.

Bloqueio de proteção infantil

- ◆ Este produto vem equipado com bloqueio de proteção infantil para prevenir a utilização não supervisionada do aparelho pelas crianças.
- ◆ Para o ativar: No modo de espera, ativa-se automaticamente se não for exercida nenhuma ação sobre o aparelho.
- ◆ Para cancelar: Abra ou feche a porta.

Menu Auto

- ◆ Para os seguintes alimentos e modo de cozinhar, não é necessário programar nem o tempo nem a potência.
- ◆ Para esta função, apenas se deve indicar o tipo de alimento e o peso, indicando as porções. Consulte a seguinte tabela como referência:

Alimento	Porções
Batatas	1, 2, 3 porções (230 g/porção)
Pipocas	99 g
Pizza	150 – 450 g
Líquidos	200 ml/copo, 1-3 copos
Alimentos inteiros congelados	250 – 500 g
Aquecer	200 – 800 g

NOTA: O resultado do menu automático depende de fatores como a forma e o tamanho dos alimentos, posição e gosto pessoal. Se o resultado for satisfatório, ajuste o tempo de aquecimento.

Uma vez concluída a utilização do aparelho:

- ◆ Limpe o aparelho.

LIMPEZA

- ◆ Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe-o arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- ◆ Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.
- ◆ Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- ◆ Não deixe entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas peças interiores do aparelho.
- ◆ Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.
- ◆ Retire a bandeja de vidro e anel giratório para os limpar. Lave-os e, água quente com detergente ou na máquina de lavar loiça. Volte a colocá-los na posição correta.
- ◆ Recomenda-se limpar o aparelho regularmente e retirar todos os restos de alimentos.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- ◆ Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal acarreta perigos.

Para as versões EU do produto e/ou caso aplicável no seu país:

Ecologia e reciclagem e do produto

- ◆ Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.
- ◆ O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto está ao abrigo do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deverá recorrer sempre aos nossos serviços de assistência técnica.

Pode encontrar o mais próximo de si acedendo ao seguinte endereço: <http://www.2helpu.com/>

Pode também pedir qualquer informação entrando em contacto connosco (consulte a última página deste manual).

Pode fazer o download deste manual de instruções e respetivas atualizações em <http://www.2helpu.com/>.

Magnetron BXMZ701E

Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk BLACK+DECKER.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product, dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garant voor langdurige tevredenheid.

- ◆ Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar haar voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan een ongeluk tot gevolg hebben.

VEILIGHEIDSADVIEZEN EN WAARSCHUWINGEN

- ◆ **BELANGRIJKE VEILIGHEIDS-MAATREGELEN—NEEM AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN.**
- ◆ **WAARSCHUWING:** Wanneer de deur of de naden beschadigd zijn, moet u het apparaat niet aanzetten voordat het door gekwalificeerd personeel gerepareerd is.
- ◆ **WAARSCHUWING:** Reparaties of onderhoud waarbij bescherming tegen microgolfstraling nodig is mag alleen verricht worden door gekwalificeerd personeel, aangezien dit gevaarlijk kan zijn.
- ◆ **WAARSCHUWING:** Verwarm geen vloeistoffen of andere producten in gesloten containers, aangezien deze kunnen exploderen.
- ◆ Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik. Het is niet bedoeld voor gebruik in het hotelwezen, zoals bed and breakfast instellingen, hotels, motels, of residenties, noch in vakantiehuizen, keukenvoorzieningen voor winkelpersoneel, kantoren, of in andere professionele voorzieningen.
- ◆ Het apparaat vereist afdoende ventilatie om goed te kunnen werken. Laat 20 cm vrij boven de oven en 5 cm aan beide zijkant.
- ◆ Gebruik alleen keukengerei dat geschikt is voor de magnetron.
- ◆ Het gebruik van metalen kommen is verboden. Wanneer u producten opwarmt in plastic of papieren bakjes, moet u de oven bewaken aangezien deze bakjes kunnen ontvlammen.
- ◆ Deze magnetron is ontworpen om vast en vloeibaar voedsel op te warmen. Het drogen van voedsel of kleding en het opwarmen van kussens, sportschoenen, sponzen, vochtige doeken of dergelijke kan leiden tot letsels, brandwonden of brand.
- ◆ Wanneer er rook verschijnt, zet het apparaat uit of trek de stekker uit het stopcontact en houd de deur gesloten om de eventuele vlammen te doven.
- ◆ Vloeistoffen kunnen met vertraging gaan koken wanneer ze in de mag-

netron opgewarmd worden; wees daarom voorzichtig bij het manipuleren van de kom.

- ◆ Zuigflessen en potjes babyvoeding moeten voor gebruik geroerd of geschud en hun temperatuur gecontroleerd worden, om brandwonden te voorkomen.
- ◆ Gebruik de magnetron niet om eieren in hun schaal of harde eieren op te warmen, aangezien deze kunnen exploderen, zelfs nadat het opwarmen in de magnetron beëindigd is.
- ◆ Maak voor het eerste gebruik alle delen van het apparaat die met voedingsmiddelen in aanraking kunnen komen schoon, zoals aangegeven in het onderdeel Reiniging.
- ◆ Reinig de oven regelmatig en verwijder eventuele voedselresten. Gebrekkige reinheid kan ertoe leiden dat het oppervlak beschadigd wordt of de levensduur van het apparaat verkort wordt en kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- ◆ Gebruik geen stoomreinigers.
- ◆ De magnetron is ontworpen om ingebouwd te worden.
- ◆ Plaats het apparaat niet in een kast.
- ◆ Dit toestel mag, onder toezicht, door onervaren personen, personen met een beperking of kinderen vanaf 8 jaar gebruikt worden mits zij de

nodige informatie hebben gekregen om het toestel op een veilige manier te kunnen gebruiken en de gevaren kennen.

- ◆ Dit apparaat is geen speelgoed. Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het apparaat om er zeker van te zijn dat ze er niet mee spelen.
- ◆ Laat kinderen geen reiniging of onderhoud verrichten zonder toezicht.
- ◆ De temperatuur van de oppervlakken kan brandwonden veroorzaken als het apparaat in werking is. Sluit het apparaat nooit aan op een programmeur, timer of een ander mechanisme dat het apparaat automatisch inschakelt.
- ◆ Verwijder de mica plaat die de golfgeleider afdekt niet.
- ◆ Wanneer het netsnoer beschadigd is moet het vervangen worden. Breng het apparaat naar een erkende Technische hulpdienst. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.
- ◆ Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- ◆ Controleer dat de spanningsgegevens op het typeplaatje overeenkomen met die van het lichtnet alvorens het apparaat erop aan te sluiten.
- ◆ Sluit het toestel aan op een stopcontact met randaarde en een capaciteit van tenminste 16 Ampère.

- ◆ De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters.
- ◆ Forceer de elektriciteitskabel niet. Gebruik het snoer nooit om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- ◆ Raak de stekker niet met natte handen aan.
- ◆ Gebruik het apparaat niet wanneer de elektriciteitskabel of de stekker beschadigd is.
- ◆ Als een deel van de behuizing beschadigd wordt, moet u de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact trekken om een elektrische schok te voorkomen.
- ◆ Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, wanneer er zichtbare tekenen van schade zijn of wanneer het lekt.

GEbruik EN ONDERHOUD:

- ◆ Rol voor gebruik de voedingskabel van het apparaat volledig af.
- ◆ Zet het apparaat niet aan als het leeg is.
- ◆ Gebruik het apparaat niet als de aan/uit knop niet werkt.
- ◆ Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en voordat u het reinigt.
- ◆ Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen en/of personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis.
- ◆ Controleer dat de ventilatieroosters van het apparaat niet verstopt raken met stof, vuil of voorwerpen.
- ◆ Volg deze aanwijzingen altijd nauwgezet op bij gebruik van het apparaat en zijn accessoires en hulpmiddelen. Houd altijd rekening met de omstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van het apparaat voor andere dan de voorziene doeleinden kan gevaarlijk zijn.
- ◆ **WAARSCHUWING:** Gebruik het apparaat niet als het glas gebarsten of kapot is.

Reparaties:

- ◆ **WAARSCHUWING:** Onderhoud of reparaties waarbij het deksel dat beschermt tegen de microgolflstraling verwijderd moet worden mogen wegens het daaraan verbonden gevaar niet door niet getraind personeel uitgevoerd worden.
- ◆ Onjuist gebruik of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

BESCHRIJVING

- A Deur
- B Knop voor openen
- C LED-scherm
- D Bedieningspaneel:
- E Draaiplateau van de magnetron
- F Wieltjes van het draaiplateau
- G Bordenrek voor Grill

1. Auto menu
2. Timer en klok
3. Keuzeknop grill
4. Combi keuzeknop
5. Ontdooien op tijd
6. Ontdooien op gewicht
7. Vermogenregelaar
8. Numeriek paneel
9. Knop stoppen/annuleren
10. Startknop

Mocht het model van uw apparaat niet beschikken over de hierboven beschreven accessoires dan zijn deze ook apart verkrijgbaar bij de Technische Service.

INSTALLATIE

- ◆ Controleer dat al het verpakkingsmateriaal uit het inwendige van het apparaat verwijderd is.
- ◆ Bedek of blokkeer geen enkele opening van het apparaat.
- ◆ De stekker moet gemakkelijk bereikbaar zijn om in geval van nood de stekker snel uit het stopcontact te kunnen trekken.
- ◆ Controleer dat de oven niet beschadigd is, dat de deur recht zit en niet verbogen is en goed sluit, dat het oppervlak van de naden goed is, de hengsels en sluitingen van de deur niet kapot zijn of los zitten en dat er geen deuken zitten in het inwendige van de oven of in de deur. Neem in dit geval het apparaat niet in gebruik en neem contact op met de technische service.
- ◆ Plaats geen voorwerpen op de magnetron.
- ◆ Het apparaat heeft voldoende ventilatie nodig om goed te kunnen functioneren. Laat een ruimte van 20 cm vrij boven het apparaat en 5 cm aan weerszijden.

Montage van het draaiplateau

- ◆ Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de onderdelen.

- ◆ Plaats de wieltjes van het draaiplateau (F) in het inwendige van de magnetron, zodat ze in de inwendige uitsparing vallen.
- ◆ Plaats het draaiplateau op de wieltjes, zodat de centrale spil past op de aandrijving van de motor.

GEBRUIKSAANWIJZING

Opmerkingen voorafgaand aan het gebruik:

- ◆ Controleer dat al het verpakkingsmateriaal van het product verwijderd is.
- ◆ Bereid het apparaat voor op de gewenste functie:

Eerste gebruik

- ◆ Wanneer met het apparaat voor het eerst aanzet, klinkt er een toon terwijl het scherm 1:01 toont.
- ◆ Wanneer men tijdens gebruik op de knop stoppen/annuleren drukt, wordt het programma gepauzeerd, waarna het hervat kan worden door op de startknop te drukken, of geheel gestopt kan worden door daar tweemaal op te drukken.
- ◆ Wanneer men tijdens gebruik op een juiste knop drukt klinkt er een toon, maar als men op een onjuiste knop drukt, klinken er twee tonen.

Open de deur

- ◆ Druk op de knop voor het openen van de deur (B), waarna de deur automatisch open gaat.
- ◆ Druk op de deur totdat deze sluit en dicht blijft.

De klok instellen

- ◆ Houd de knop timer/klok (2) gedurende 3 seconden ingedrukt om de tijd in te stellen op een schaal van 12 uur. Indien gewenst kunt u overschakelen op een schaal van 24 uur door nogmaals op de knop te drukken.
- ◆ Druk op de cijfertoetsen om het uur in te stellen.
- ◆ Druk op de knop timer/klok om de instelling te bevestigen.

Magnetron:

- ◆ Plaats het product in het apparaat en sluit de deur.
- ◆ Druk in de Stand-By stand herhaald op de vermogensselectie (7) om het gewenste vermogen te selecteren.
- ◆ Druk op de cijfertoetsen om het uur in te stellen. De maximale tijd is 99 min en 99 s.
- ◆ Druk op de startknop.

Koken met Grill

De grill functie dient om dun gesneden vlees, kebab, worst of kip te bereiden. Ook geschikt voor gratineren.

- Druk in de Stand-By stand op de grill knop.
- ◆ Druk op de cijfertoetsen om het uur in te stellen. De maximale tijd is 99 min en 99 s.
- ◆ Druk op de startknop.

Combinatiekoken

Dit model beschikt over 2 combinatiefuncties om het bereiden van de lekkerste schotels te vergemakkelijken:

- Druk in de Stand-By stand op de combi knop en selecteer de stand C-1 of C-2.
- ◆ Druk op de cijfertoetsen om het uur in te stellen. De maximale tijd is 99 min en 99 s.
- ◆ Druk op de startknop.

Ontdooien

Met dit model kunt u op twee manieren producten ontdooien:

Ontdooien op tijd.

- Druk in de Stand-By stand op de knop voor ontdooien op tijd. (5)
- ◆ Druk op de cijfertoetsen om het uur in te stellen. De maximale tijd is 99 min en 99 sec.
- ◆ Druk op de startknop.

Ontdooien op gewicht.

- Druk in de Stand-By stand op de knop voor ontdooien op gewicht. (6)
 - ◆ Druk op de cijfertoetsen om het uur in te stellen. Het maximale gewicht van het bevroren product is 2000 g
 - ◆ Druk op de startknop.
- OPMERKING: In de loop van het ontdooien klinkt er een toon, waarna de magnetron stopt om u eraan te herinneren dat u het product moet omkeren, indien nodig. Druk vervolgens op de startknop om de procedure te hervatten.

De magnetron stoppen

- ◆ Open de deur om de werking van de magnetron te onderbreken. Druk na sluiten van de deur op de startknop om de procedure te hervatten.
- ◆ Druk tweemaal op de knop stoppen/annuleren om de magnetron geheel te stoppen.

Koken in fasen

- ◆ Met deze magnetron kan men maximaal 2 automatische fasen programmeren. Hieronder leggen wij dit uit met behulp van een voorbeeld:
- ◆ Stel dat we de volgende procedure willen uitvoeren: Koken in de magnetron gedurende 10 minuten op 70% van het vermogen en daarna koken met grill gedurende 5 minuten.
- ◆ Druk in de Stand-By stand viermaal op de vermogensselectie zodat het scherm P-70 toont.
- ◆ Voer 10 minuten in met de cijfertoetsen. Druk nog niet op de startknop.
- ◆ Druk na het invoeren van de tijd op de grill knop.
- ◆ Voer 5 minuten in met de cijfertoetsen.
- ◆ Druk op de startknop.
- ◆ OPMERKING: De magnetron start de grill functie na afloop van de magnetron functie.
- ◆ OPMERKING: Ontdooien op gewicht, tijd en het auto-menu zijn niet beschikbaar voor multifase koken.

Kinderslot

- ◆ Dit apparaat beschikt over een kinderslot om ongewenste gebruik door kinderen te vermijden.
- ◆ Activering van deze functie: Wanneer men het apparaat in de stand-by stand gedurende een minuut niet bedient, wordt deze functie automatisch geactiveerd.
- ◆ Annulering van deze functie: Open of sluit de deur.

Auto-menu

- ◆ Bij de volgende kookfunctie hoeft men de tijd en het vermogen niet in te stellen.
- ◆ Bij deze functie moet men het soort product en het gewicht instellen, afhankelijk van de porties. Maak hierbij gebruik van de volgende referentie-tabel:

Product	Porties
Aardappelen	1, 2, 3 porties (230 g/portie)
Popcorn	99 g
Pizza	150 – 450 g
Vloeistoffen	200 ml/glas, 1-3 glazen
Geheel bevroren producten	250 – 500 g
Opwarmen	200 – 800 g

OPMERKING: Het resultaat van het auto-menu hangt af van factoren zoals de vorm en het gewicht van het product, de positie en de persoonlijke smaak. Wanneer

u niet tevreden bent over het resultaat, kunt u de kooktijd bijstellen.

Na gebruik van het apparaat:

- ◆ Reinig het apparaat.

REINIGING

- ◆ Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen alvorens het te reinigen.
- ◆ Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna goed af.
- ◆ Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- ◆ Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof binnendringt via de ventilatie-openingen, om schade aan de functionele delen in het inwendige van het apparaat te voorkomen.
- ◆ Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.
- ◆ Verwijder het glazen plateau en de draairing om ze te reinigen. Was ze in een warm sopje of in de vaatwasmachine. Plaats ze vervolgens terug in de juiste positie.
- ◆ Het is raadzaam om het apparaat geregeld schoon te maken en alle voedselresten te verwijderen.

STORINGEN EN REPARATIE

- ◆ Breng het apparaat bij storing naar een erkende Technische Dienst. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

Voor EU-versies van het product en/of indien van toepassing in uw land:

Ecologie en hergebruik van het product

- ◆ Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat is geschikt voor inzameling, classificatie en hergebruik. U kunt dit materiaal wegwerpen in de openbare afvalcontainers die voor de desbetreffende typen materiaal zijn bestemd.
- ◆ Het product bevat geen stoffen in concentraties die als schadelijk voor het milieu beschouwd kunnen worden.



Dit symbool betekent dat u het product aan het eind van zijn levenscyclus moet afgeven aan een erkende afvalverwerker voor de gescheiden verwerking van Afdankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA)

GARANTIE EN TECHNISCHE SERVICE

Dit product valt onder de legale garantievoorwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om uw rechten uit te oefenen of een aanspraak te maken kunt u contact opnemen met onze technische service.

U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://www.2helpu.com/>

Voor verdere informatie kunt u ook direct contact met ons opnemen (zie de laatste bladzijde van deze handleiding).

U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <http://www.2helpu.com/>

Kuchenka mikrofalowa BXMZ701E

Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki BLACK+DECKER.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

- ◆ Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może doprowadzić do wypadku.

PORADY I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- ◆ **WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ DLA PÓŹNIEJSZYCH KONSULTACJI.**
- ◆ **OSTRZEŻENIE:** Jeśli drzwi lub jego uszczelka są uszkodzone, nie używać urządzenia, dopóki nie zostanie naprawione przez wykwalifikowany personel.
- ◆ **OSTRZEŻENIE:** Tylko wykwalifikowany personel może przeprowadzać naprawy lub prace konserwacyjne, które wymagają zdjęcia osłony ochronnej energii mikrofalowej, ponieważ może to być niebezpieczne..
- ◆ **OSTRZEŻENIE:** Nie podgrzewać płynów ani innych produktów spożywczych w zamkniętych pojemnikach, ponieważ mogą eksplodować
- ◆ Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego. Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego. Nie należy używać w celach industrialnych czy profesjonalnych. Nie jest zaprojektowane do użytku w hotelach, motelach, hostelach, biurach, pensjonatach i tym podobnym.
- ◆ W celu poprawnego działania urządzenia niezbędna jest właściwa wentylacja. Pozostawić 20 cm wolnej przestrzeni nad urządzeniem i 5 cm po obu stronach.
- ◆ Używać tylko naczyń przeznaczonych dla kuchenki mikrofalowej.
- ◆ Używanie metalowych pojemników jest zabronione. Podczas podgrzewania żywności w plastikowych lub papierowych pojemnikach należy obserwować kuchenkę, ponieważ mogą się one zapalić.
- ◆ Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do podgrzewania żywności i płynów. Suszenie żywności lub odzieży oraz podgrzewanie wkładek, kapci, gąbek, wilgotnych ściereczek itp. może spowodować obrażenia, poparzenia lub pożar.
- ◆ Jeśli pojawi się dym, zatrzymać lub wyłączyć urządzenie oraz mieć zamknięte drzwi, aby ugasić powstałe płomienie.

- ◆ Ciecze mogą ulec opóźnionemu gotowaniu po podgrzaniu w kuchence mikrofalowej; Dlatego należy zachować ostrożność podczas przenoszenia pojemnika.
- ◆ Aby uniknąć poparzeń, należy zamieszać lub wstrząsnąć butelkami, pojemnikami i słoikami oraz sprawdzić ich temperaturę przed spożyciem.
- ◆ Nie podgrzewać w kuchence mikrofalowej jajek w skorupce ani jajek na twardo, ponieważ mogłyby eksplodować, nawet po zakończeniu podgrzewania kuchence mikrofalowej.
- ◆ Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie części urządzenia, które mogą mieć kontakt z pokarmami, postępując zgodnie z instrukcją.
- ◆ Często czyścić kuchenkę i starać się, aby nie pozostawały w niej resztki jedzenia. Brak czystości może prowadzić do pogorszenia się stanu powierzchni, niekorzystnie wpływając na żywotność urządzenia i powodować niebezpieczne sytuacje.
- ◆ Nie używać urządzeń czyszczących parą.
- ◆ Kuchenka mikrofalowa nie jest przeznaczona do zabudowy
- ◆ Nie umieszczać urządzenia w szafce.
- ◆ Urządzenie może być używane przez osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne lub dzieci od 8 roku życia, tylko i wyłącznie pod kontrolą dorosłych zapoznanym z tego typu sprzętem.
- ◆ To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.
- ◆ Nie pozwalać dzieciom wykonać czyszczenia i konserwacji bez nadzoru.
- ◆ Temperatura dostępnych powierzchni może ulec podniesieniu, kiedy urządzenie jest podłączone do sieci. Nie należy używać z urządzeniami automatycznymi jak czasomierze lub podobne.
- ◆ Nie zdejmować płytki mikrowej, która osłania falowód.
- ◆ Jeśli połączenie zasilające jest uszkodzone należy je wymienić. Zanieść urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.
- ◆ Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.

- ◆ Przed podłączeniem urządzenia do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- ◆ Podłączyć urządzenie do gniazdka z uziemieniem o natężeniu, co najmniej 16 amperów.
- ◆ Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nigdy nie modyfikować wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.
- ◆ Nie napinać kabla połączeniowego. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
- ◆ Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
- ◆ Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- ◆ Jeśli popęka jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
- ◆ Nie używać urządzenia, jeśli ono upadło czy kiedy występują widoczne oznaki uszkodzenia, albo jeśli istnieją wycieki.

UŻYWANIE I KONSERWACJA:

- ◆ Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie przewód zasilania urządzenia.
- ◆ Nie używać urządzenia, kiedy jest ono puste, to znaczy kiedy nic w nim nie ma.
- ◆ Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.
- ◆ Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- ◆ Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, dotykowych lub mentalnych oraz nie posiadających doświadczenia lub znajomości tego typu urządzeń.
- ◆ Sprawdzać, czy kratki wentylacyjne urządzenia nie są zapchane kurzem, zanieczyszczeniami czy innymi przedmiotami.
- ◆ Urządzenie i jego akcesoria należy używać zgodnie z powyższą instrukcją obsługi, używanie go do innych celów niż opisane może powodować niebezpieczeństwo. Nie należy używać go do innych celów niż przeznaczony, gdyż może to spowodować zagrożenie dla zdrowia.
- ◆ **OSTRZEŻENIE** Nie należy używać urządzenia, jeśli szkło drzwi jest pęknięte lub zniszczone.

Serwis techniczny:

- ◆ **OSTRZEŻENIE** Wszelkie czynności konserwacyjne lub naprawcze, które wymagają zdemontowania osłony chroniącej przed działaniem energii mikrofalowej, są

- niebezpieczne dla każdej niewykwalifikowanej osoby.
- ◆ Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

OPIS

- A Drzwi
- B Przycisk otwierania
- C Ekran LED
- D Panel sterowania
- E Talerz mikrofalówki
- F Pierścień obrotowy talerza
- G Ruszta podnośne do Grilla

1. Menu automatyczne
2. Zegar czasomierza
3. Funkcja Grilla
4. Funkcja Kombi
5. Rozmrażanie wg. czasu
6. Rozmrażanie wg. wagi
7. Wybór mocy
8. Panel numeryczny
9. Przycisk Stop/anulowanie
10. Przycisk Start

W przypadku, jeśli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, te można również nabyć osobno w Autoryzowanym Serwisie Technicznym.

INSTALACJA

- ◆ Upewnić się, że został usunięty cały materiał opakowania z wnętrza urządzenia.
- ◆ Nie zakrywać ani nie blokować żadnego z otworów urządzenia.
- ◆ Wtyczka powinna być łatwo dostępna aby można ją było wyłączyć w sytuacji niebezpieczeństwa.
- ◆ Sprawdzić, czy kuchenka nie doznała żadnych uszkodzeń, takich jak źle ustawione lub wygięte drzwi, uszczelnienie drzwi i powierzchni uszczelniającej, złamane lub luźne zawiasy oraz zamknięcia drzwi i wgniecenia we wnętrzu lub w drzwiach. W przypadku w/w uszkodzeń nie używać urządzenia i skontaktować się z Autoryzowanym Punktem Serwisowym.
- ◆ Nie umieszczać żadnych rzeczy na mikrofalówce.
- ◆ Urządzenie wymaga odpowiedniej wentylacji do prawidłowego działania. Pozostaw wolną przestrzeń 20 cm nad urządzeniem i 5 cm z każdej strony.

Montaż talerza

- ◆ Usunąć opakowanie wewnętrzne elementu.
- ◆ Umieścić kółka talerza (F) w zagłębieniu wewnątrz kuchenki, upewniając się, że są dobrze dopasowane w wewnętrzny rowku.
- ◆ Nałożyć talerz na kółka, dopasowując jego środek z elementem obrotowym silnika.

SPOSÓB UŻYCIA

Uwagi przed użyciem:

- ◆ Upewnić się, że z opakowania zostały wyjęte wszystkie elementy urządzenia.
- ◆ Przygotowanie urządzenia do pracy w zależności od czynności, którą będzie wykonywać:

Pierwsze Podłączenie

- ◆ Przy pierwszym podłączeniu produkt wyemituje dźwięk, a wyświetlacz LED pokaże 1:01
- ◆ Jeśli podczas używania zostanie naciśnięty przycisk stop/anulowanie, program zatrzyma się, a następnie należy nacisnąć przycisk Start, aby wznowić funkcję, ale dwukrotne naciśnięcie całkowicie zatrzyma urządzenie.
- ◆ Podczas pracy, naciśnięcie odpowiedniego przycisku spowoduje wydanie jednego dźwięku, ale jeśli sekwencja nie zostanie zaprogramowana poprawnie, wyda 2 sygnały dźwiękowe.

Otwieranie drzwi

- ◆ Nacisnąć przycisk otwierania drzwi (B), a drzwi otworzą się automatycznie.
- ◆ Aby zamknąć, pchnąć drzwi, aż zamknie się całkowicie.

Ustawianie Zegara

- ◆ Nacisnąć i przytrzymać przycisk czasomierza/zegara (2) przez 3 sekundy, aby wybrać format 12 godz. Jeśli chcemy, możemy zmienić format na 24 godz., naciskając przycisk jeszcze raz.
- ◆ Nacisnąć na cyfry, aby wybrać godzinę.
- ◆ Nacisnąć przycisk czasomierza/zegara, aby zatwierdzić.

Kuchenka mikrofalowa:

- ◆ Umieścić potrawę w urządzeniu i zamknąć drzwi.
- ◆ W trybie gotowości (Standby) nacisnąć kilkakrotnie wybór mocy (7), aby wybrać moc, której chcemy użyć.
- ◆ Nacisnąć na numery, aby wybrać godzinę. Maksymalny czas wynosi 99 min. i 99 s.

- ◆ Nacisnąć przycisk Start.

Funkcja Grilla

Funkcja Grilla jest użyteczna do przygotowywania drobnego mięsa, kebabów, parówek lub kurczaka. Również do zapiekania

- W trybie Standby, nacisnąć przycisk grilla.
- ◆ Nacisnąć na numery, aby wybrać godzinę. Maksymalny czas wynosi 99 min. i 99 s.
- ◆ Nacisnąć przycisk Start.

Gotowanie kombinowane (połączone)

Ten model ma 2 połączone funkcje, które mogą pomóc w przygotowaniu najlepszych potraw:

- W trybie Standby nacisnąć przycisk Kombi, aby wybrać pozycje C-1 i C-2.
- ◆ Nacisnąć na cyfry, aby wybrać czas. Maksymalny czas wynosi 99 min. i 99 s.
- ◆ Nacisnąć przycisk Start.

Rozmrażanie

Ten model posiada dwa sposoby rozmrażania produktów.

Rozmrażanie wg. czasu.

- W trybie Standby, nacisnąć przycisk rozmrażania wg. czasu. (5)
- ◆ Nacisnąć na cyfry, aby wybrać czas. Maksymalny czas wynosi 99 min. i 99 s.
- ◆ Nacisnąć przycisk Start.

Rozmrażanie wg. wagi.

- W trybie Standby, nacisnąć przycisk rozmrażania wg. czasu. (6)
 - ◆ Nacisnąć na cyfry, aby wybrać czas. Maksymalna waga zamrożonej potrawy/produktu wynosi 2000 g.
 - ◆ Nacisnąć przycisk Start.
- UWAGA: Podczas procesu rozmrażania kuchenka mikrofalowa wyda dźwięk i zatrzyma się, aby w razie potrzeby przypomnieć o odwróceniu potrawy/produktu. Po zakończeniu, nacisnąć przycisk Start, aby sfinalizować tę funkcję.

Zatrzymanie kuchenki mikrofalowej

- ◆ Aby zatrzymać mikrofalówkę na pewien czas, otworzyć drzwi. Po ich zamknięciu, nacisnąć przycisk Start, aby sfinalizować operację.
- ◆ Aby zatrzymać całkowicie kuchenkę, nacisnąć przycisk Stop/Anulowanie dwa razy.

Gotowanie wieloetapowe

- ◆ W tej kuchence mikrofalowej można zaprogramować do 2 automatycznych etapów. Wyjaśnimy to na podstawie przykładu:
- ◆ Założmy, że chcesz wykonać następujący proces: Gotować z kuchenką mikrofalową przy 70% mocy przez 10 minut, a następnie gotować z grillem przez 5 minut.
- ◆ W trybie Standby nacisnąć wybór mocy 4 razy, aż na wyświetlaczu pojawi się P-70.
- ◆ Wprowadzić 10 minut panelem numerycznym. Nie naciskać jeszcze przycisku Start.
- ◆ Po wprowadzeniu czasu, nacisną przycisk Grill.
- ◆ Wybrać 5 minut panelem numerycznym.
- ◆ Nacisnąć przycisk Start.
- ◆ UWAGA: Kuchenka mikrofalowa uruchomi się z funkcją grilla po zakończeniu pracy w kuchence mikrofalowej.
- ◆ UWAGA: Rozmrażania według wagi, czasu i automatycznego menu nie można używać do gotowania wieloetapowego.

Blokada przed dziećmi

- ◆ Ten produkt jest wyposażony w blokadę przed dziećmi, aby uniemożliwić dzieciom korzystanie z urządzenia bez nadzoru.
- ◆ Aby ją aktywować: W trybie gotowości Standby, jeśli nie wykonamy żadnej operacji przez minutę, zostanie automatycznie aktywowana.
- ◆ Aby ją dezaktywować: Otworzyć lub Zamknąć drzwi.

Automatyczne menu

- ◆ W przypadku potraw w niniejszym trybie gotowania nie jest konieczne programowanie czasu ani mocy
- ◆ W przypadku tej funkcji należy podać rodzaj żywności i wagę, wskazując ilość porcji. Spójrz na poniższą tabelę odniesień:

Żywność	Porcje
Ziemniaki	1, 2, 3 porcje (230 g/porcja)
Popcorn	99 g
Pizza	150 – 450 g
Płynny	200 ml/szklanka, 1-3 szklanki
Cała zamrożona potrawa	250 – 500 g
Podgrzewanie	200 – 800 g

UWAGA: Wynik automatycznego menu zależy od takich czynników, jak kształt i rozmiar potrawy, pozycja i osobisty

gust. Jeśli okaże się, że wynik nie jest to zgodny z naszym gustem, należy dopasować czas gotowania.

Po zakończeniu korzystania z urządzenia:

- ◆ Wyczyścić urządzenie.

CZYSZCZENIE

- ◆ Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- ◆ Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.
- ◆ Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ani produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani innych środków żrących.
- ◆ Nie dopuścić do przedostania się wody ani innej cieczy do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzeń części mechanicznych znajdujących się we wnętrzu urządzenia.
- ◆ Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.
- ◆ Usunąć szklany talerz i pierścien obrotowy, aby je wyczyścić. Umyć je w ciepłej wodzie z detergentem lub w zmywarce. Umieść je z powrotem we właściwej pozycji.
- ◆ Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie z niego pozostałości produktów żywnościowych.

NIEPRAWIDŁOŚCI I NAPRAWA

- ◆ W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

Dla urządzeń wyprodukowanych w Unii Europejskiej i w przypadku wymagań prawnych obowiązujących w danym kraju:

Ekologia i zarządzanie odpadami

- ◆ Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- ◆ Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzkwowania swoich prawa lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych punktów serwisu technicznego.

Można znaleźć najbliższy, wpisując następujący link: <http://www.2helpu.com/>

Można również poprosić o wszelkie informacje z tym związane, kontaktując się z nami (patrz ostatnia strona tego podręcznika).

Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://www.2helpu.com/>

Φούρνος μικροκυμάτων ΒΧΜΖ701Ε

Αξιοτίμε πελάτη:

Σας ευχαριστούμε που αποφασίσατε να αγοράσετε ένα προϊόν μάρκας BLACK+DECKER.

Η τεχνολογία, ο σχεδιασμός και η λειτουργία του, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι το προϊόν πληροί τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα σας εξασφαλίσουν πλήρη ικανοποίηση για πολύ καιρό.

- ◆ Διαβάστε προσεκτικά το παρόν φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, και φυλάξτε το για να το συμβουλευέστε στο μέλλον. Η μη τήρηση των παρακάτω οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ◆ **ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΑ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΤΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.**
- ◆ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν η πόρτα ή η σφράγιση της έχουν κάποια βλάβη, μη θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή μέχρι να επισκευαστεί από εξειδικευμένο προσωπικό.
- ◆ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μόνο εξειδικευμένο προσωπικό μπορεί να πραγματοποιήσει επισκευές ή εργασίες συντήρησης που απαιτούν αφαίρεση ορισμένων καλυμμάτων ασφάλειας, τα οποία προστατεύουν από την ενέργεια των μικροκυμάτων, επειδή αυτό μπορεί να αποβεί επικίνδυνο.
- ◆ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη ζεσταίνετε υγρά ή άλλα τρόφιμα σε σφραγισμένα δοχεία, επειδή μπορεί να εκραγούν.
- ◆ Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση. Δεν έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται από πελάτες σε ξενοδοχειακά περιβάλλοντα που σχετίζονται με διανυκτέρευση και πρωινό, ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα στέγασης, ούτε σε αγροτικές κατοικίες, χώρους εστίασης μόνο για το προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα.
- ◆ Η συσκευή απαιτεί κατάλληλο εξαερισμό ώστε να λειτουργεί σωστά. Αφήστε 20 cm ελεύθερου χώρου πάνω από τον φούρνο και 5 cm και από τις δύο πλευρές.
- ◆ Χρησιμοποιείτε μόνο σκεύη κατάλληλα για φούρνο μικροκυμάτων.
- ◆ Απαγορεύεται η χρήση μεταλλικών δοχείων. Όταν ζεσταίνετε τρόφιμα σε πλαστικά ή χάρτινα δοχεία, να επιτηρείτε τον φούρνο, γιατί αυτά τα δοχεία μπορεί να αρπάξουν φωτιά.
- ◆ Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων έχει σχεδιαστεί για να ζεσταίνει τρόφιμα και ποτά. Το να στεγνώνεται τρόφιμα ή ρούχα και να ζεσταίνετε μαξιλαράκια, παντόφλες, σφουγγάρια, υγρά πανιά ή παρεμφερή, μπορεί να προκαλέσει τραύματα, εγκαύματα ή φωτιά.

- ◆ Αν δείτε καπνούς, σταματήστε ή αποσυνδέστε τη συσκευή, και διατηρήστε κλειστή την πόρτα για να σβήσουν πιθανές φλόγες.
- ◆ Τα υγρά μπορούν φτάσουν σε βρασμό με καθυστέρηση, όταν ζεσταίνονται στον φούρνο μικροκυμάτων· για αυτό πρέπει να προσέχετε όταν πιάνετε το δοχείο.
- ◆ Για να αποφύγετε εγκαύματα, ανακινήστε ή ανακατεύστε τα μπιμπερό και τις παιδικές τροφές, και δοκιμάστε τη θερμοκρασία τους, πριν καταναλωθούν.
- ◆ Μη ζεσταίνετε αυγά με τσόφλι στον φούρνο μικροκυμάτων, ούτε τα σφιχτά αυγά, επειδή μπορεί να εκραγούν, ακόμη και αφού έχει ολοκληρωθεί το ζέσταμα στον φούρνο μικροκυμάτων.
- ◆ Πριν την πρώτη χρήση, καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που μπορεί να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, κάνοντας αυτά που αναφέρονται στην παράγραφο για την καθαριότητα.
- ◆ Καθαρίζετε συχνά τον φούρνο και αφαιρείτε τα υπολείμματα τροφίμων. Η έλλειψη καθαριότητας θα μπορούσε να οδηγήσει σε φθορά της επιφάνειας, να επηρεάσει αρνητικά τη διάρκεια ζωής της συσκευής, και να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστές.
- ◆ Ο φούρνος μικροκυμάτων δεν έχει σχεδιαστεί για να εντοιχίζεται.
- ◆ Μην τοποθετήσετε τη συσκευή μέσα σε ντουλάπι.
- ◆ Αυτή τη συσκευή μπορούν να τη χρησιμοποιήσουν παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων, εφόσον τους παρέχεται η κατάλληλη εποπτεία ή εκπαιδευτούν στην ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που εγκυμονεί.
- ◆ Η παρούσα συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- ◆ Μην επιτρέπετε σε παιδιά να φροντίζουν για την καθαριότητά ή τη συντήρησή του χωρίς επίβλεψη.
- ◆ Η θερμοκρασία της πόρτας και των λοιπών προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή όταν η συσκευή λειτουργεί. Μη χρησιμοποιείτε κανέναν προγραμματιστή, χρονοδιακόπτη ή άλλη διάταξη που συνδέει τη συσκευή αυτομάτως.
- ◆ Μην αφαιρείτε τον δίσκο από μαρμαρυγία που καλύπτει τον οδηγό των κυμάτων.

- ◆ Αν η σύνδεση παροχής ηλεκτρισμού έχει πρόβλημα, πρέπει να αντικατασταθεί. Μεταφέρετε τη συσκευή σε εγκεκριμένη υπηρεσία τεχνικής βοήθειας. Μην προσπαθήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε μόνος σας γιατί μπορεί να εκτεθείτε σε κίνδυνο.

- ◆ Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.

- ◆ Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα, ελέγξτε ότι η τάση που αναφέρεται στην πινακίδα σήμανσης συμπίπτει με την τάση του ρεύματος.
- ◆ Συνδέστε τη συσκευή σε βάση λήψης ρεύματος που διαθέτει γείωση και που αντέχει τουλάχιστον 16 αμπέρ.
- ◆ Το βύσμα της πρίζας της συσκευής πρέπει να συμπίπτει με την πρίζα λήψης ρεύματος. Μην αλλάζετε ποτέ το βύσμα της πρίζας. Μην χρησιμοποιείται μετασχηματιστές στο βύσμα της πρίζας.
- ◆ Μην ασκείτε πίεση στο ηλεκτρικό καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το ηλεκτρικό καλώδιο για να σηκώνετε, να μεταφέρετε ή να βγάλετε από την πρίζα τη συσκευή.
- ◆ Μην αγγίζετε το βύσμα σύνδεσης με υγρά χέρια.
- ◆ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν το ηλεκτρικό καλώδιο ή το βύσμα έχουν υποστεί ζημιά.
- ◆ Εάν κάποιο από τα περιβλήματα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ρεύμα για να αποφύγετε πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- ◆ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει πέσει στο δάπεδο, αν παρουσιάζει εμφανή φθορά ή διαρροή.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- ◆ Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- ◆ Μην χρησιμοποιείται τη συσκευή άδεια.
- ◆ Μην χρησιμοποιείται τη συσκευή αν δεν λειτουργεί ο διακόπτης έναρξης/παύσης λειτουργίας.
- ◆ Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν τη χρησιμοποιείτε καθώς και πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
- ◆ Διατηρήστε την παρούσα συσκευή μακριά από τα παιδιά ή/και τα άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθη-

τηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με ελλείψεις εμπειρίες ή γνώσεις.

- ◆ Βεβαιωθείτε ότι το πλέγμα εξερισμού της συσκευής δεν παρεμποδίζεται από σκόνη, βρωμιά ή άλλα αντικείμενα.
- ◆ Χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή, τα εξαρτήματα και εργαλεία της σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες χρήσης καθώς και τη χρήση που θα γίνει. Η χρήση της συσκευής για διαφορετικές λειτουργίες από αυτές που προβλέπονται μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- ◆ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το το κρύσταλλο είναι ραγισμένο ή σπασμένο.

Λειτουργία:

- ◆ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Είναι επικίνδυνο για όλα τα άτομα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα, να προχωρούν σε εργασίες συντήρησης ή επισκευής που απαιτούν την αφαίρεση του καπακιού, το οποίο προστατεύει από την έκθεση στην ενέργεια των μικροκυμάτων.
- ◆ Οποιαδήποτε μη ενδεδειγμένη χρήση ή χρήση αντίθετη προς τις οδηγίες χρήσης μπορεί να εγκυμονεί κινδύνους, και ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Πόρτα
- B Κουμπί ανοίγματος
- C Οθόνη LED
- D Πίνακας ελέγχου
- E Δίσκος φούρνου μικροκυμάτων
- F Ρόδες δίσκου
- G ανυψωτική σχάρα για το Grill

1. Αυτόματο μενού
2. Ρολόι χρονοδιακόπτη
3. Επιλογέας grill
4. Επιλογέας Combi
5. Απόψυξη βάσει του χρόνου
6. Απόψυξη βάσει του βάρους
7. Διακόπτης επιλογής ταχύτητας
8. Ψηφιακός πίνακας
9. Κουμπί σταματήματος/ακύρωσης
10. Κουμπί έναρξης λειτουργίας

Σε περίπτωση που το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, αυτά τα εξαρτήματα μπορείτε να τα αποκτήσετε μεμονωμένα από τις Υπηρεσίες τεχνικής συνδρομής.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- ♦ Βεβαιωθείτε ότι απομακρύνετε κάθε υλικό συσκευασίας από τη συσκευή.
- ♦ Μην καλύπτετε ούτε να παρεμποδίζετε κανένα από τα ανοίγματα της συσκευής.
- ♦ Το βύσμα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο ώστε να μπορείτε να την αποσυνδέσετε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- ♦ Βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος δεν έχει υποστεί καμία βλάβη, όπως, για παράδειγμα, λάθος ευθυγράμμιση πόρτας ή κυρτωμένη πόρτα, πρόβλημα στη σφράγιση των πορτών και στην επιφάνεια σφράγισης, χαλασμένοι ή χαλαροί μεντεσέδες και μηχανισμοί κλεισίματος πόρτας και βαθουλώματα στον θάλαμο ή στην πόρτα. Σε περίπτωση βλάβης, μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και επικοινωνήστε με την υπηρεσία τεχνικής βοήθειας.
- ♦ Μη τοποθετείτε τίποτα επάνω στον φούρνο μικροκυμάτων.
- ♦ Η συσκευή απαιτεί κατάλληλο εξαερισμό για να λειτουργεί σωστά. Αφήστε χώρο 20 cm πάνω από τη συσκευή και 5 cm και στις δύο πλευρές.

Συναρμολόγηση του δίσκου

- ♦ Αφαιρέστε τη εσωτερική συσκευασία των εξαρτημάτων.
- ♦ Τοποθετήστε τις ρόδες του δίσκου (F) στον εσωτερικό θάλαμο του φούρνου μικροκυμάτων και βεβαιωθείτε ότι έχουν μπει στην εσωτερική αυλάκωση.
- ♦ Τοποθετήστε τον δίσκο επάνω στις ρόδες, έτσι ώστε να ταιριάζει το εσωτερικό εξάρτημα περιστροφής του μωτέρ να είναι στο κέντρο.

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Παρατηρήσεις πριν τη χρήση:

- ♦ Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος.
- ♦ Προετοιμάστε τη συσκευή ανάλογα με τη λειτουργία που θέλετε να πραγματοποιήσετε:

Πρώτη σύνδεση

- ♦ Την πρώτη φορά που συνδέετε τη συσκευή, το προϊόν θα εκπέμψει έναν ήχο και η οθόνη led θα δείξει 1:01.
- ♦ Κατά τη χρήση, αν πατηθεί το κουμπί σταματήματος/ακύρωσης, το πρόγραμμα θα σταματήσει και μετά θα πρέπει να πατήσετε το κουμπί έναρξης λειτουργίας για να αρχίσει και πάλι η λειτουργία, αλλά πατώντας το δύο φορές, θα παύσει να λειτουργεί τελείως η συσκευή.

- ♦ Κατά τη διάρκεια της χρήσης, αν πατήσετε σωστό κουμπί θα ακουστεί ένας ήχος, αλλά αν δεν προγραμματιστούν σωστά τα βήματα, θα ακουστούν 2 σφουρίγματα.

Άνοιγμα πόρτας

- ♦ Πατήστε το κουμπί ανοίγματος της πόρτας (B) και η πόρτα θα ανοίξει αυτόματα.
- ♦ Για να κλείσει, σπρώξτε την πόρτα μέχρι να κλείσει.

Προγραμματισμός ρολογιού

- ♦ Κρατήστε πατημένο το κουμπί χρονοδιακόπτης/ρολόι (2) για 3 δευτερόλεπτα, για να επιλέξετε τον χρόνο με τη μορφή 12 ωρών. Αν θέλετε, μπορείτε να αλλάξετε την παρουσίαση σε 24 ωρών, πατώντας και πάλι το κουμπί.
- ♦ Πιέστε τους αριθμούς για να επιλέξετε την ώρα.
- ♦ Πιέστε το κουμπί χρονοδιακόπτης/ρολόι για επιβεβαίωση.

Φούρνος μικροκυμάτων:

- ♦ Τοποθετήστε το τρόφιμο στη συσκευή και κλείστε την πόρτα.
- ♦ Στην κατάσταση standBy, πιέστε τον επιλογέα ισχύος (7) πολλές φορές για να επιλέξετε την ισχύ που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.
- ♦ Πιέστε τους αριθμούς για να επιλέξετε την ώρα. Ο μέγιστος χρόνος είναι 99 λεπτά και 99 δευτερόλεπτα.
- ♦ Πιέστε το κουμπί έναρξη λειτουργίας.

Ψήσιμο με Grill

Η λειτουργία grill είναι χρήσιμη για το ψήσιμο λεπτοκομμένων κρεάτων, κεμπάμ, λουκάνικων ή κοτόπουλου. Καθώς επίσης για γκρατινάρισμα.

- Στην κατάσταση StandBy, πιέστε το κουμπί του grill.
- ♦ Πιέστε τους αριθμούς για να επιλέξετε την ώρα. Ο μέγιστος χρόνος είναι 99 λεπτά και 99 δευτερόλεπτα.
- ♦ Πιέστε το κουμπί έναρξη λειτουργίας.

Μαγείρεμα combi

Αυτό το μοντέλο έχει 2 λειτουργίες συνδυασμού που μπορούν να σας βοηθήσουν να μαγειρέψετε τα πιο νόστιμα πιάτα:

- Στην κατάσταση StandBy, πατήστε το κουμπί combi για να επιλέξετε τις θέσεις C-1 και C-2.
- ♦ Πιέστε τους αριθμούς για να επιλέξετε την ώρα. Ο μέγιστος χρόνος είναι 99 λεπτά και 99 δευτερόλεπτα.
- ♦ Πιέστε το κουμπί έναρξη λειτουργίας.

Απόψυξη

Αυτό το μοντέλο έχει δύο τρόπους απόψυξης προϊόντων:

Απόψυξη βάσει χρόνου.

- Στην κατάσταση StandBy, πιάστε το κουμπί της απόψυξης βάσει χρόνου. (5)

- ♦ Πιάστε τους αριθμούς για να επιλέξετε την ώρα. Ο μέγιστος χρόνος είναι 99 λεπτά και 99 δευτερόλεπτα.
- ♦ Πιάστε το κουμπί έναρξης λειτουργίας.

Απόψυξη βάσει του βάρους.

- Στην κατάσταση StandBy, πιάστε το κουμπί της απόψυξης βάσει χρόνου. (6)

- ♦ Πιάστε τους αριθμούς για να επιλέξετε την ώρα. Το μέγιστο βάρος κατεψυγμένων τροφίμων είναι 2000 g
- ♦ Πιάστε το κουμπί έναρξης λειτουργίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά τη διαδικασία απόψυξης, ο φούρνος μικροκυμάτων θα ηχήσει και θα σταματήσει για να σας θυμίσει ότι πρέπει να γυρίσετε το τρόφιμο, αν χρειάζεται. Όταν θα γυρίσετε το τρόφιμο, πιάστε το κουμπί «έναρξη» για να συνεχιστεί η λειτουργία.

Παύση λειτουργίας του φούρνου μικροκυμάτων

- ♦ Για προσωρινή παύση της λειτουργίας του φούρνου μικροκυμάτων, ανοίξτε την πόρτα. Όταν θα την έχετε κλείσει, πιάστε το κουμπί «έναρξη» για να συνεχίσει τη λειτουργία.
- ♦ Για να τη σταματήσετε τελείως, πιάστε το κουμπί σταματήματος/ακύρωσης δύο φορές.

Πολυεπίπεδο μαγείρεμα

- ♦ Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων μπορεί να προγραμματίσει για μέχρι 2 αυτόματα βήματα. Για να το εξηγήσουμε, θα σας δώσουμε ένα παράδειγμα:
- ♦ Ας υποθέσουμε ότι θέλετε να κάνετε την ακόλουθη διαδικασία: Να μαγειρέψετε στον φούρνο μικροκυμάτων στο 70% της ισχύος για 10 λεπτά και, στη συνέχεια, να μαγειρέψτε με το grill για 5 λεπτά.
- ♦ Στην κατάσταση standBy, πιάστε τον επιλογέα ισχύος 4 φορές μέχρι η οθόνη να δείξει P-70.
- ♦ Ρυθμίστε 10 λεπτά στον ψηφιακό πίνακα. Ακόμη μην πατήσετε το κουμπί «έναρξη».
- ♦ Μετά τη ρύθμιση του χρόνου, πιάστε το κουμπί του grill.
- ♦ Ρυθμίστε 5 λεπτά στον ψηφιακό πίνακα.
- ♦ Πιάστε το κουμπί έναρξης λειτουργίας.
- ♦ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο φούρνος μικροκυμάτων θα ξεκινήσει τη λειτουργία grill αφού ολοκληρώσει τη λειτουργία

μικροκυμάτων.

- ♦ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Απόψυξη βάσει βάρους, χρόνου και αυτόματο μενού δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για μαγείρεμα πολλαπλών βημάτων.

Κλειδωμα για τα παιδιά

- ♦ Αυτό το προϊόν διαθέτει φραγή για τα παιδιά για να προλάβει ανεπιτήρητη χρήση της συσκευής από παιδιά.
- ♦ Για να την ενεργοποιήσετε: Στην κατάσταση standby, αν δεν γίνει καμία ενέργεια για ένα λεπτό, ενεργοποιείται αυτόματα.
- ♦ Για να την ακυρώσετε: Ανοίξτε ή κλείστε την πόρτα.

Αυτόματο μενού

- ♦ Για τα τρόφιμα του ακόλουθου τρόπου μαγειρέματος, δεν χρειάζεται να προγραμματίσετε ούτε τον χρόνο ούτε την ισχύ.
- ♦ Για αυτήν τη λειτουργία, θα πρέπει να αναφέρεται το είδος τροφίμου και το βάρος, αναφέροντας τις μερίδες. Κοιτάξτε τον ακόλουθο πίνακα για συστάσεις:

Φαγητό	Μερίδες
Πατάτες	1, 2, 3 μερίδες (230 g/μερίδα)
Ποπ κορν	99g
Πίτσα	150 – 450 g
Υγρά	200 ml/ποτήρι, 1-3 ποτήρια
Ολόκληρο κατεψυγμένο τρόφιμο	250 – 500 g
Ξαναζέσταμα	200 – 800 g

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το αποτέλεσμα του αυτόματου μενού εξαρτάται από παράγοντες όπως το σχήμα και το μέγεθος του τροφίμου, η θέση και το προσωπικό γούστο. Αν θεωρείτε ότι το αποτέλεσμα δεν ταιριάζει στο γούστο σας, προσαρμόστε τον χρόνο μαγειρέματος.

Αφού ολοκληρωθεί η χρήση της συσκευής:

- ♦ Καθαρίστε τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ

- ♦ Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη να ψυχρανθεί πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.

- ♦ Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί, βρεγμένο με μερικές σταγόνες απορρυπαντικού και μετά στεγνώστε τη.
- ♦ Μη χρησιμοποιείται διαλυτικά ούτε προϊόντα με όξινο ή αλκαλικό παράγοντα pH, όπως η χλωρίνη, ούτε λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.
- ♦ Μην αφήσετε να εισχωρήσει νερό ή άλλο υγρό από τα ανοίγματα εξαιρισμού για να αποφύγετε ζημιές στα λειτουργικά τμήματα στο εσωτερικό της συσκευής.
- ♦ Μην εμβαπτίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, ούτε να τη βάζετε κάτω από τη βρύση.
- ♦ Αφαιρέστε τον κρυστάλλινο δίσκο και τον περιστρεφόμενο δακτύλιο για να τους καθαρίσετε. Πλύνετε τα με ζεστό νερό και σαπούνι ή στο πλυντήριο πιάτων. Ξανατοποθετήστε τα στη σωστή θέση.
- ♦ Σας προτείνουμε να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και να αφαιρείτε όλα τα υπολείμματα τροφίμων.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε ένα από επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.

Θα βρείτε το πλησιέστερο, ακολουθώντας τον παρακάτω σύνδεσμο: <http://www.2helpu.com/>

Επίσης, μπορείτε να ζητήσετε οποιαδήποτε πληροφορία, επικοινωνώντας μαζί μας (Κοιτάξτε την τελευταία σελίδα αυτού του εγχειριδίου).

Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://www.2helpu.com/>

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

- ♦ Σε περίπτωση βλάβης, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών. Μην προσπαθήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε γιατί μπορεί να εκτεθείτε σε κίνδυνο.

Για τις εκδοχές ΕΕ της συσκευής και/ή εφόσον ισχύουν τα παρακάτω στη χώρα σας:

Οικολογία και ανακυκλωσιμότητα του προϊόντος

- ♦ Τα υλικά συσκευασίας αυτής της συσκευής, συμμετέχουν σε πρόγραμμα αποκομιδής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης τους. Αν θέλετε να απαλλαγείτε από αυτά τα υλικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους δημόσιους κάδους που ενδείκνυται για κάθε είδος υλικού.
- ♦ Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που μπορούν να θεωρηθούν επιζήμιες για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν θέλετε να απαλλαγείτε από το προϊόν, όταν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του, οφείλετε να το εναποθέσετε, με τα κατάλληλα μέσα, στα χέρια ενός διαχειριστή αποβλήτων, εγκεκριμένου για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ειδών

ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Микроволновая печь ВХМЗ701Е

Уважаемый клиент!

Благодарим за выбор аппарата торговой марки BLACK+DECKER.

Он выполнен с применением передовых технологий, имеет элегантный дизайн, надежную конструкцию и превышает наиболее требовательные стандарты качества, что обеспечит полное соответствие вашим требованиям и продолжительный срок службы.

- ◆ Внимательно прочтите эту инструкцию перед включением электроприбора и сохраните ее для использования в будущем. Ненадлежащее соблюдение этой инструкции может быть причиной несчастного случая.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- ◆ **ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИХ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ.**
- ◆ **ВНИМАНИЕ:** Если дверца или уплотнитель дверцы повреждены, не разрешается использовать духовку до тех пор, пока квалифицированным специалистом не будет выполнен ее ремонт.
- ◆ **ВНИМАНИЕ:** Операции по техническому обслуживанию или ремонту прибора, предполагающие снятие крышки, которая обеспечивает защиту от воздействия микроволновой энергии, опасно выполнять лицам, не являющимся квалифицированными специалистами в этой области.
- ◆ **ВНИМАНИЕ:** Запрещается нагревать жидкости и другие продукты, находящиеся в герметичных контейнерах, так как они могут взорваться.
- ◆ этот прибор предназначен исключительно для домашнего, не промышленного использования. Он не предназначен для того, чтобы его использовали постояльцы в мини-гостиницах, отелях, мотелях, других местах проживания гостиничного типа, а также в животноводческих постройках, подсобных помещениях магазинов, в офисах и на других рабочих местах;
- ◆ Для правильной работы прибора необходима соответствующая вентиляция помещения. Оставьте пространство около 20 см над прибором, и по 5 см с обеих сторон.
- ◆ Пользуйтесь только той посудой, которая подходит для использования в микроволновой печи.
- ◆ Металлические контейнеры для еды и напитков не разрешено использовать во время приготовления в микроволновой печи.
- ◆ Разогревая пищу в пластиковых или бумажных контейнерах, следите за печью, так как существует риск возгорания.

- ◆ Микроволновая печь предназначена для разогревания еды и напитков. Сушка пищи или одежды, а также нагревание грелок, тапочек, губок, влажной ткани и т. п. может привести к травме, возгоранию или пожару.
- ◆ Если появится дым, остановите и отключите прибор от сети, оставив дверцу закрытой, чтобы уменьшить пламя.
- ◆ Нагрев напитков с помощью микроволновой печи может привести к позднему закипанию и разбрызгиванию; поэтому при обращении с контейнером, в котором находится жидкость, необходимо соблюдать осторожность.
- ◆ Следует перемешивать и взбалтывать содержимое бутылочек для кормления и баночек с детским питанием, а также проверять их температуру перед употреблением во избежание ожогов.
- ◆ Яйца в скорлупе и цельные яйца вкрутую не следует нагревать в микроволновых печах, так как они могут взорваться даже после того, как микроволновая печь будет выключена.
- ◆ Перед использованием очистите все части, которые будут контактировать с продуктами питания;
- ◆ Микроволновую печь следует регулярно чистить, удаляя остатки пищи.
- ◆ Если не поддерживать духовку в чистом состоянии, то в результате это может привести к повреждению поверхности прибора, что, в свою очередь, может отрицательно сказаться на сроке службы прибора и, возможно, быть опасным.
- ◆ Прибор нельзя чистить при помощи пароочистителя.
- ◆ Микроволновая печь предназначена для использования автономно.
- ◆ Не устанавливайте прибор внутри шкафа.
- ◆ Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не обладающими соответствующим опытом или знаниями, только под присмотром или после проведения инструктажа по безопасному использованию устройства и с пониманием связанных с ним опасностей.
- ◆ Прибор не является игрушкой. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с ним.

- ◆ Дети не должны выполнять чистку или ухаживать за прибором без присмотра старших.
- ◆ Во время использования прибора температура дверцы и других наружных поверхностей может быть очень высокой.
- ◆ не используйте прибор вместе с устройствами программирования, таймерами или другими устройствами, которые могут автоматически включить его.
- ◆ Не удаляйте слюдяную пластину, закрывающую волновод.
- ◆ Поврежденный сетевой шнур подлежит замене в авторизованном сервисном центре. Не допускается разбирать или ремонтировать прибор, так как это небезопасно.
- ◆ Этот прибор предназначен только для домашнего, а не профессионального или промышленного использования.
- ◆ Прежде чем включить электроприбор, убедитесь, что напряжение на этикетке соответствует напряжению электросети.
- ◆ Подключите электроприбор к заземленной розетке, рассчитанной на ток не менее 10 ампер.
- ◆ Сетевая вилка должна подходить к розетке. Не допускается вносить изменения в вилку сетевого шнура. Не допускается также использовать переходники для розетки.
- ◆ Не тяните за шнур питания. Не допускается использовать шнур питания, чтобы поднимать или переносить электроприбор, вынимать вилку из розетки, потянув за шнур.
- ◆ Не прикасайтесь к вилке влажными руками.
- ◆ Не допускается эксплуатировать электроприбор с поврежденным шнуром или вилкой питания.

- ◆ При любом повреждении корпуса электроприбора немедленно отключите его от сети, чтобы не допустить поражения электрическим током.
- ◆ Не допускается использовать прибор после падения на пол, если на нем имеются видимые следы повреждений или протечка.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- ◆ Перед каждым использованием полностью разворачивайте сетевую кабель.
- ◆ не допускается, чтобы прибор работал без загрузки;
- ◆ Не допускается эксплуатировать электроприбор с неисправным выключателем питания.
- ◆ Отсоедините электроприбор от сети после использования или для его чистки.
- ◆ Храните этот прибор вне досягаемости от детей и/или лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или же тех, кто не знаком с правилами его использования.
- ◆ Убедитесь, что пыль, грязь или другие посторонние объекты не блокируют вентиляционную решетку прибора.
- ◆ Любое несоответствующее использование прибора или несоблюдение инструкций по эксплуатации освобождают производителя от гарантийных обязательств по ремонту, а также снимают ответственность с изготовителя. Несоблюдение норм безопасности может привести к несчастному случаю.
- ◆ ВНИМАНИЕ: Не используйте прибор, если стекло треснуто или разбито.

Сервисное обслуживание:

- ◆ ВНИМАНИЕ: Работы по техобслуживанию или ремонту прибора, которые предполагают снятие защитного кожуха микроволновой печи, должны выполняться только обученными специалистами, так как такие действия небезопасны.
- ◆ Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций автоматически приводит к аннулированию гарантии и снятию ответственности производителя.

ОПИСАНИЕ

- A Дверца
- B Кнопка для открытия дверцы
- C Светодиодный дисплей
- D Панель управления

- E Вращающееся блюдо
- F Опорный обод
- G Подставка гриль

1. Автоменю
2. Таймер и часы
3. Режим Гриль
4. Комбинированный режим
5. Разморозка с учетом времени
6. Разморозка с учетом веса
7. Выбор мощности
8. Цифровая клавиатура
9. Кнопка stop/cancel
10. Кнопка Старт

Если в комплекте с вашей моделью не поставляются нужные вам насадки, их можно приобрести отдельно через службу технической поддержки.

УСТАНОВКА

- ◆ Убедитесь в том, что вы вынули все упаковочные материалы из прибора.
- ◆ Не накрывайте и не заграждайте отверстия прибора.
- ◆ Штепсельная вилка должна быть легко доступна, чтобы в случае необходимости ее можно было бы отсоединить.
- ◆ Проверьте духовку на наличие повреждений, которые могут быть такими как: смещенная или согнутая дверца, поврежденные дверные уплотнения и уплотняющая поверхность, сломанные или ослабленные дверные петли и защелки, а также вмятины внутри духовки или на дверце. В случае наличия каких-либо повреждений не используйте духовку и обратитесь к квалифицированному специалисту по техническому обслуживанию.
- ◆ Не кладите никаких предметов на микроволновую печь.
- ◆ Для правильной работы прибору требуется соответствующая вентиляция. Оставьте пространство 20 см над прибором и по 5 см с каждой стороны.

Установка тарелки

- ◆ Уберите картон и пластик из внутренней части прибора.
- ◆ Установите колесики для тарелки (F) внутрь микроволновой печи, убедившись, что они попали внутрь отверстий на внутреннем основании.
- ◆ Установите тарелку на колесики, совместив центр с внутренней частью, соединенной с двигателем.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед использованием:

- ◆ Убедитесь в том, что вы полностью распаковали прибор.
- ◆ Подготовьте электроприбор к работе.

При первом подключении

- ◆ При первом подключении прибор издаст звуковой сигнал, а на светодиодном экране отобразится 1:01.
- ◆ Если нажать кнопку «stop/cancel» во время приготовления, то текущая программа будет приостановлена: для возобновления нужно нажать кнопку «start». Двойное нажатие кнопки «stop/cancel» полностью остановит работу микроволновой печи.
- ◆ Во время работы прибора при нажатии определенной кнопки, если такая настройка разрешена программой, микроволновая печь издаст 1 звуковой сигнал, но если вы пропустите какую-либо настройку, то прибор издаст 2 звуковых сигнала.

Открытие дверцы

- ◆ Нажмите кнопку открытия дверцы прибора, и дверца откроется автоматически.
- ◆ Для того, чтобы ее закрыть, просто нажмите на дверцу, пока она полностью не закроется.

Установка времени на часах

- ◆ Нажмите и удерживайте кнопку timer/clock button (2) в течение 3 секунд, чтобы выбрать 12-часовой формат. Если вы хотите выбрать 24-часовой формат, просто нажмите кнопку еще раз.
- ◆ Нажмите на кнопки с цифрами, чтобы задать правильное время.
- ◆ Нажмите кнопку timer/clock button для подтверждения.

Микроволновая печь:

- ◆ Поместите еду внутрь прибора и закройте дверь.
- ◆ В режиме ожидания несколько раз нажмите переключатель уровня мощности (7), чтобы выбрать тот уровень мощности, который вы хотите использовать.
- ◆ Нажмите на кнопки с цифрами, чтобы задать время приготовления. Максимальное время приготовления 99 мин и 99 сек.
- ◆ Нажмите кнопку Старт для подтверждения.

Режим Гриль

Функция гриля подходит для приготовления тонких кусочков мяса, шашлыков, колбас или курицы. А также для запеченных блюд.

- В режиме ожидания нажмите кнопку Гриль (3) один раз.
- Нажмите на кнопки с цифрами, чтобы задать время приготовления. Максимально возможное время—99 мин и 99 сек.
- Нажмите кнопку Старт для начала работы.

Комбинированное приготовление

Эта модель имеет 2 комбинированные функции для достижения наилучшего результата в приготовлении ваших блюд:

- В режиме ожидания нажмите кнопку Комби (4), один раз для режима С-1 или два раза для режима С-2.
- Нажмите на кнопки с цифрами, чтобы задать время приготовления. Максимально возможное время—99 мин и 99 сек.
- Нажмите кнопку Старт для начала работы.

Размораживание

Эта модель имеет два режима разморозки.

Разморозка с учетом времени

- В режиме ожидания нажмите кнопку разморозки с учетом времени (5).
- Нажмите на кнопки с цифрами, чтобы выбрать время. Максимально возможное время—99 мин и 99 сек.
- Нажмите кнопку Старт (10) для начала работы.

Разморозка с учетом веса

- В режиме ожидания нажмите кнопку разморозки с учетом веса (6).
- Нажмите на кнопки с цифрами, чтобы выбрать вес. Максимальный вес замороженных продуктов 2000 г.
- Нажмите кнопку Старт (10) для начала работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время процесса разморозки система подаст звуковой сигнал и сделает паузу, чтобы напомнить пользователю о том, что продукты можно перевернуть, если это необходимо. После этого вновь нажмите кнопку Старт для возобновления работы.

Остановка микроволновой печи

- ◆ Чтобы временно остановить микроволновую печь, откройте дверцу. После закрытия дверцы нажмите на кнопку Старт для возобновления работы прибора.
- ◆ Чтобы полностью остановить прибор, нажмите кнопку stop/cancel дважды.

Многоступенное приготовление

- ◆ Эта микроволновая печь имеет 2 автоматических режима программирования. Рассмотрим это с помощью примера:
- ◆ Предположим, вы хотите задать следующую программу приготовления: Приготовление в режиме микроволновой печи при 70 % мощности в течение 10 минут и последующее приготовление в режиме гриля в течение 5 минут.
- ◆ В режиме ожидания нажмите уровень мощности 4 раза, пока на дисплее не отобразится P-70.
- ◆ Введите значение 10 минут, используя цифровые кнопки. НЕ НАЖИМАЙТЕ КНОПКУ СТАРТ.
- ◆ После установки времени нажмите кнопку Гриль.
- ◆ Установите время для гриля, в данном случае, 5 минут.
- ◆ Нажмите кнопку Старт.
- ◆ **ПРИМЕЧАНИЕ:** Микроволновая печь перейдет в режим гриля после завершения режима микроволновой печи.
- ◆ **ПРИМЕЧАНИЕ:** Разморозка с учетом времени, с учетом веса и меню Автоприготовление не могут быть выбраны при многоступенном приготовлении.

Защита от детей

- ◆ Этот прибор имеет функцию блокировки от детей, чтобы дети не могли использовать прибор без присмотра взрослых.
- ◆ Для того, чтобы включить ее: Если прибор находится в режиме ожидания и в течение одной минуты не выполняется никаких действий, то он сам автоматически перейдет в режим блокировки от детей.
- ◆ Для отмены: Откройте или закройте дверцу.

Автоменю

- ◆ Для приготовления еды в этом режиме не нужно настраивать время и мощность приготовления.
- ◆ Нужно будет всего лишь указать тип еды и вес, уточнив количество порций. Сверьтесь с таблицей ниже:

Еда	Порции
Картофель	1, 2, 3 порции (230 г/порция)
Попкорн	99 г
Пицца	150 – 450 г
Жидкости	200 мл/стакан, 1-3 стакан
Замороженный ужин	250 – 500 г
Повторный разогрев	200 – 800 г

ПРИМЕЧАНИЕ: Результат автоматического приготовления зависит от таких факторов, как форма и размер пищи, ее положение, а также от личных предпочтений. Если вас не удовлетворит результат, пожалуйста, отрегулируйте время приготовления

После использования:

- ◆ Очистите прибор.

ОЧИСТКА

- ◆ Отсоедините прибор от сети после использования, чтобы он остыл перед очисткой.
- ◆ Очистите прибор, используя влажную ткань и несколько капель чистящей жидкости, и вытрите его насухо.
- ◆ Не допускается использовать растворители или продукты на основе кислоты или с высоким уровнем pH, например, отбеливатель, а также абразивные чистящие вещества.
- ◆ Не допускайте попадания внутрь через отверстия для прохождения воздуха воды или иной жидкости, чтобы не повредить внутренние части.
- ◆ Не помещайте электроприбор в воду или иную жидкость, а также под струю воды.
- ◆ Снимите стеклянную тарелку и вращающийся обод для очистки. Производите очистку прибора в горячей мыльной воде или в посудомоечной машине. Правильно заменяйте детали.
- ◆ Рекомендуется регулярно очищать прибор и тщательно удалять все пищевые остатки.

НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- ◆ В случае неисправности отнесите электроприбор в сервисный центр. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать электроприбор — это может быть опасно.

Для изделий в версии ЕС и/или, если этого требует законодательство в вашей стране:

Экология и вторичное использование

- ◆ Материалы упаковки прибора принимаются системой сбора и сортировки материалов для вторичного их использования. Для утилизации используйте бытовые контейнеры для каждого типа мусора.
- ◆ В изделии нет веществ в концентрациях, которые считаются вредными для окружающей среды.



Этот значок означает, что после окончания срока службы для утилизации электроприбора отнесите его в пункт сбора электрических и электронных отходов (WEEE).

Этот прибор выполнен в соответствии с Директивой по низковольтному оборудованию 2014/35/EU, Директивой по электромагнитной совместимости 2014/30/EU, Директивой 2011/65/EU, ограничивающей использование некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, а также Директивой 2009/125/ЕС по экологическим требованиям к изделиям, потребляющим энергию.

Гарантия и техническая поддержка

Этот продукт защищен юридической гарантией в соответствии с действующим законодательством. Чтобы обеспечить соблюдение ваших прав или интересов, вы должны обратиться в любую из наших официальных служб по технической поддержке клиентов.

Вы можете найти ближайшие из центров, пройдя по следующей веб-ссылке: <http://www.2helpu.com/>
Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами (см. последнюю страницу руководства).

Вы можете скачать эту инструкцию и ее обновления на сайте <http://www.2helpu.com/>

Cuptor cu microunde BXMZ701E

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să cumpărați un produs marca BLACK+DECKER.

Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare complet satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

- ◆ Înainte de a porni aparatul, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a le putea consulta în viitor. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca un accident.

RECOMANDĂRI ȘI AVERTIZĂRI PRIVIND SIGURANȚA

- ◆ **INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU A LE PUTEA CONSULTA ULTERIOR**
- ◆ **AVERTISMENT!** În cazul în care ușa sau garniturile ușii sunt deteriorate, cuptorul nu trebuie să fie utilizat până ce nu va fi reparat de un specialist.
- ◆ **AVERTISMENT!** Este periculos ca altcineva în afară de un specialist să desfășoare vreo activitate sau vreo reparație care implică îndepărtarea unui capac cu rol de protecție împotriva expunerii la energia cuptorului cu microunde.
- ◆ **AVERTISMENT!** Lichidele sau alte tipuri de alimente nu trebuie să fie încălzite în recipiente închise întrucât riscă să explodeze.
- ◆ Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie, nu celei profesionale sau industriale. Nu este destinat utilizării de către clienți în medii de tip hotel, de exemplu pensiuni, hoteluri, moteluri și alte tipuri de medii rezidențiale, chiar și case țărănești, în zonele de bucătărie rezervate personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru.
- ◆ Acest aparat necesită o ventilație adecvată pentru a funcționa în mod corespunzător. Lăsați un spațiu de 20 cm deasupra aparatului și de 5 cm în părțile laterale.
- ◆ Utilizați doar ustensile adecvate în cuptoarele cu microunde.
- ◆ Nu este permisă utilizarea recipientelor metalice pentru alimente și băuturi în timpul coacerii în cuptorul cu microunde.
- ◆ Atunci când încălziți alimentele în recipiente de plastic sau de hârtie, supravegheați cuptorul întrucât există posibilitatea de combustie.
- ◆ Cuptorul cu microunde este destinat încălzirii alimentelor și băuturii. Uscarea alimentelor sau a rufelor și încălzirea pernițelor pentru încălzire, a papucilor, a bureților, a cârpelor umede sau a altor obiecte similare poate cauza leziuni, combustie sau incendiu.

- ◆ În cazul în care aparatul degajă fum, opriți-l sau scoateți-l din priză și țineți ușa închisă pentru a înăbuși flăcările.
- ◆ Încălzirea băuturilor la microunde poate duce la fierbere cu erupție întârziată: de aceea, trebuie să fiți precaut/ă atunci când manevrați recipientul.
- ◆ Conținutul biberoanelor și al borcanelor cu hrană pentru bebeluși se va amesteca sau agita și se va verifica temperatura înainte de consum, pentru ca arsurile să fie evitate.
- ◆ Nu se încălzesc în cuptorul cu microunde ouăle în coajă și ouăle fierte tari întrucât pot exploda, chiar și după stoparea încălzirii cuptorului.
- ◆ Înainte de utilizare, curățați toate componentele produsului care vor fi în contact cu alimentele, așa cum este indicat în secțiunea de curățare.
- ◆ Cuptorul trebuie să fie curățat în mod regulat, iar resturile de alimente trebuie înlăturate.
- ◆ Păstrarea cuptorului murdar poate duce la deteriorarea suprafeței, ceea ce poate afecta în mod negativ condițiile de garanție ale aparatului și poate provoca pericole.
- ◆ Nu curățați aparatul cu un aspirator cu aburi.
- ◆ Cuptorul cu microunde este destinat utilizării independente.
- ◆ Nu plasați aparatul într-un dulap.
- ◆ Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de peste 8 ani, precum și de către persoanele ce au o capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă sau fără experiență și cunoștințe, doar dacă aceștia sunt sub supraveghere sau au fost instruiți în legătură cu utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg eventualele pericole.
- ◆ Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- ◆ Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.
- ◆ Temperatura ușii și a altor suprafețe accesibile poate fi ridicată atunci când aparatul este în funcțiune.
- ◆ Nu utilizați acest aparat împreună cu un programator, temporizator sau alt dispozitiv care îl pornește în mod automat.
- ◆ Nu îndepărtați placa de mică ce acoperă ghidul de undă.
- ◆ În cazul în care conexiunea la rețeaua de alimentare a fost avariata, aceasta trebuie înlocuită, iar aparatul trebuie dus la un service de asistență tehnică autorizat. Nu

Încercați să dezamblați sau să reparați aparatul pe cont propriu, pentru a evita pericolele.

- ◆ Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu profesional sau industrial.
- ◆ Înainte de a branșa aparatul, verificați dacă tensiunea de pe plăcuța de identificare a aparatului corespunde celei de la rețeaua de alimentare.
- ◆ Conectați aparatul la o priză de minim 10 amperi.
- ◆ Ștecărul aparatului trebuie să intre corect în priză. Nu modificați ștecărul. Nu utilizați adaptoare pentru ștehere.
- ◆ Nu forțați cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.
- ◆ Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- ◆ Nu utilizați aparatul dacă acesta are ștecărul sau cablul de alimentare deteriorat.
- ◆ Dacă una din părțile carcasei aparatului se rupe sau este deteriorată, deconectați imediat aparatul de la rețea, pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- ◆ Nu utilizați aparatul dacă a căzut, dacă există semne vizibile de defecțiune sau dacă prezintă scurgeri.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE:

- ◆ Desfășurați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- ◆ Nu folosiți aparatul dacă este gol.
- ◆ Nu utilizați aparatul dacă comutatorul pornit/oprit nu funcționează.
- ◆ Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare atunci când nu îl utilizați și înainte de a-l curăța.
- ◆ Depozitați aparatul într-un loc care să nu fie la îndemâna copiilor și/sau a persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori care nu au experiența sau cunoștințele necesare.
- ◆ Asigurați-vă că praful, impuritățile sau alte obiecte străine nu blochează grilajul ventilatorului de pe aparat.
- ◆ Utilizați aparatul, accesoriile și sculele sale conform acestor instrucțiuni. Țineți cont de condițiile de funcționare și de sarcina pe care o îndepliniți. Orice utilizare incorectă sau în dezacord cu instrucțiunile de utilizare poate implica o situație periculoasă.
- ◆ ATENȚIE! Nu utilizați aparatul dacă sticla este fisurată sau spartă.

Service:

- ◆ ATENȚIE! Lucrările de întreținere sau de reparație, care pot fi efectuate doar de către tehnicieni calificați, trebuie să cuprindă înlăturarea capacului de protecție al cuptorului, întrucât aceste acțiuni sunt periculoase.
- ◆ Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectare a instrucțiunilor determină garanția și responsabilitățile producătorului să devină nule și neavenite.

DESCRIERE

- A Ușă
 - B Buton de deschidere
 - C Ecran LED
 - D Panou de control
 - E Placă rotativă
 - F Rotițe pentru placa rotativă
 - G Suport pentru grătar
1. Meniu automat
 2. Cronometru
 3. Buton pentru selectarea grătarului
 4. Buton pentru selectarea combinației
 5. Timpul de dezghețare
 6. Greutatea care trebuie dezghețată
 7. Buton pentru selectarea puterii
 8. Tastă numerică
 9. Buton de oprire/de anulare
 10. Buton de pornire

Dacă modelul aparatului dvs. nu conține accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate și separat de la Service-ul de Asistență Tehnică.

INSTALARE

- ◆ Asigurați-vă că înlăturați tot materialul ambalajului din interiorul aparatului.
- ◆ Nu acoperiți sau obturați orificiile aparatului.
- ◆ Ștecherul trebuie să fie ușor accesibil astfel încât acesta să poată fi deconectat în caz de urgență.
- ◆ Verificați cuptorul pentru eventualele deteriorări, cum ar fi ușa nealiniată sau îndoită, garniturile ușilor și suprafața de etanșare deteriorate, balamalele ușilor și zăvoarele stricate sau desfăcute, creștături ale interiorului cavității sau al ușii. Dacă există vreo deteriorare, nu utilizați cuptorul și contactați personal calificat.
- ◆ Nu așezați nimic peste cuptorul cu microunde.

- ◆ Aparatul necesită o ventilație adecvată pentru a funcționa corect. Lăsați un spațiu de 20 cm deasupra aparatului și 5 cm de fiecare parte.

Montarea plăcii

- ◆ Îndepărtați complet cartonul și plasticul din interiorul aparatului.
- ◆ Plasați roțile plăcii (F) în cavitatea internă a cuptorului cu microunde, asigurându-vă că acestea rămân în interiorul orificiului de pe baza interioară.
- ◆ Așezați placa peste roți, potrivind centrul cu piesa internă conectată la motor.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Înainte de utilizare:

- ◆ Asigurați-vă că ați îndepărtat toate ambalajele produsului.
- ◆ Pregătiți aparatul conform funcției pe care doriți să o folosiți.

Prima conectare

- ◆ Prima dată când vă conectați, se va auzi un semnal sonor iar ecranul LED va arăta 1:01
- ◆ În timpul coacerii, dacă apăsați pe butonul stop/cancel, programul va fi întrerupt, după care va trebui să apăsați pe butonul de pornire pentru a reîncepe, dar dacă apăsați de două ori pe butonul stop/cancel, cuptorul cu microunde se va opri complet.
- ◆ În timpul operațiunii, prin apăsarea butonului corect se va auzi un semnal sonor, dar dacă uitați ce să faceți în continuare, cuptorul cu microunde va emite două semnale sonore.

Deschideți ușa

- ◆ Apăsați butonul de deschidere, iar ușa se va deschide automat.
- ◆ Pentru a închide ușa, împingeți-o până când se va închide complet.

Setarea timpului pe ceas

- ◆ Apăsați lung butonul cronometrului/ceasului (2) timp de 3 secunde pentru a selecta formatul de 12 ore. În cazul în care doriți să selectați formatul de 24 de ore, apăsați din nou.
- ◆ Apăsați tastele numerice pentru a seta timpul corect.
- ◆ Apăsați pe cronometru/pe ceas pentru a confirma.

Microunde:

- ◆ Puneți alimentele în aparat și închideți ușa.
- ◆ În modul de așteptare, apăsați pe butonul de selectare al nivelului de putere (7) în mod repetat pentru a selecta nivelul pe care doriți să îl utilizați.
- ◆ Apăsați tastele numerice pentru a seta timpul de coacere. Timpul maxim este de 99 minute și 99 secunde
- ◆ Apăsați tasta de pornire pentru a confirma

Coacerea pe grătar

Funcția de grătar este utilă pentru gătitul feliilor subțiri de carne, a kebabului, cârnaților sau piului. De asemenea, pentru a gratina mâncarea.

- În modul de așteptare apăsați butonul pentru grătar (3) o singură dată.
- Apăsați tastele numerice pentru a seta perioada de gătire. Perioada cea mai lungă este de 99 minute și 99 secunde.
- Apăsați butonul de pornire pentru a începe.

Coacere combinată

Acest model are două funcții combinate care vă pot ajuta să coaceți cele mai bune mâncăruri:

- În modul de așteptare, apăsați butonul de combinație (4) odată pentru C-1 sau de două ori pentru C-2.
- Apăsați tastele numerice pentru a seta perioada de gătire. Perioada cea mai lungă este de 99 minute și 99 secunde.
- Apăsați butonul de pornire pentru a începe.

Dezghețarea alimentelor care au fost deja coapte

Acest model cuprinde două modalități de dezghețare a alimentelor:

Dezghețare în funcție de timp

- În modul de așteptare, apăsați butonul de dezghețare în funcție de timp (5)
- Apăsați tastele numerice pentru a selecta timpul de coacere. Perioada cea mai lungă este de 99 minute și 99 secunde.
- Apăsați butonul de pornire (10) pentru a începe.

Dezghețare în funcție de greutate

- În modul de așteptare, apăsați butonul de dezghețare în funcție de greutate (6)
- Apăsați pe tastele numerice pentru a selecta greutatea. Greutatea maximă în cazul alimentelor înghețate este de 2000 g.

- Apăsăți butonul de pornire (10) pentru a începe.

NOTĂ: În timpul perioadei de dezghețare, sistemul va produce un sunet urmat de o pauză pentru a reaminti utilizatorului să întoarcă alimentele, dacă acest lucru este necesar. După aceea, apăsați butonul de pornire pentru a relua coacerea.

Opriti cuptorul cu microunde

- ◆ Pentru a opri temporar cuptorul cu microunde, deschideți ușa. După ce o închideți, apăsați pe butonul de pornire pentru a relua funcția de coacere.
- ◆ Pentru a opri definitiv această funcție, apăsați de două ori pe butonul stop/cancel.

Coacere în mai multe etape

- ◆ Acest cuptor cu microunde poate fi programat să desfășoare un număr maxim de două secvențe automate. Pentru a explica acest lucru, vă vom arăta un exemplu:
- ◆ Să presupunem că doriți să setați următorul program de coacere la cuptorul cu microunde la o putere de 70 % timp de 10 minute și coacere pe grătar după aceea timp de 5 minute.
- ◆ În modul de așteptare, apăsați nivelul de putere timp de 4 ori, până când ecranul va afișa P-70.
- ◆ Introduceți 10 minute utilizând tasta numerică. **NU APĂSAȚI BUTONUL DE PORNIRE DEOCAMDATĂ.**
- ◆ După ce setați timpul, apăsați pe butonul de selectare a grătarului.
- ◆ Setați timpul de coacere la grătar, în acest caz, 5 minute.
- ◆ Apăsăți butonul de pornire.
- ◆ **NOTĂ:** Cuptorul cu microunde va începe să desfășoare funcția de prăjire, după încetarea funcției de coacere.
- ◆ **NOTĂ:** Dezghețul în funcție de timp și de greutate și meniurile de coacere automată nu pot fi setate în coacerea în mai multe etape.

Blocarea pentru copii

- ◆ Acest aparat are o funcție de blocare pentru copii pentru a preveni efectuarea de operațiuni nesupravegheate asupra cuptorului de către copii.
- ◆ Pentru a seta: În modul de așteptare, dacă nu este efectuată nicio operațiune timp de un minut, cuptorul va intra direct în modul de blocare pentru copii.
- ◆ Pentru a anula: Deschideți sau închideți ușa.

Meniu automat

- ◆ În ceea ce privește alimentele și modul următor de coacere, nu este necesar să programați timpul și puterea de coacere.

- ◆ Pentru aceste funcții, va trebui să indicați tipul de alimente și greutatea acestora, prin indicarea porțiilor. Urmăriți tabelul de mai jos:

Aliment	Porții
Cartofi	1,2,3 porții (230 g/porția)
Floricele de porumb	99 g
Pizza	150 – 450 g
Lichide	200 ml/ceșcuța, 1-3 ceșcuțe
Cină congelată	250 – 500 g
Reîncălzire	200 – 800 g

NOTĂ: Rezultatul coacerii automate depinde de factori precum forma și mărimea alimentelor, poziția și gradul personal de coacere. Dacă credeți că rezultatul nu este pe măsura așteptărilor dvs., vă rugăm să potriviți timpul de coacere.

După ce ați terminat de utilizat aparatul:

- ◆ Curățați aparatul.

CURĂȚARE

- ◆ Deconectați aparatul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească înainte de a-l curăța.
- ◆ Curățați aparatul cu o cârpă umedă și câteva picături de detergent lichid, apoi uscați-l.
- ◆ Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, precum înălbitori sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- ◆ Nu permiteți ca apa sau orice alt lichid să pătrundă în gurile de aerisire pentru a evita deteriorarea pieselor interne ale aparatului.
- ◆ Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu lăsați apa să curgă pe acesta.
- ◆ Scoateți placa de sticlă și inelul rotativ pentru a fi curățate. Curățați în apă fierbinte, cu săpun sau într-o mașină de spălat vase. Puneți la loc corect piesele.
- ◆ Este recomandabil să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați resturile de alimente.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- ◆ Duceți aparatul la un service de asistență tehnică autorizat, dacă produsul este deteriorat sau apar alte probleme. Nu încercați să demontați sau să reparați singur aparatul, deoarece poate fi periculos.

Pentru versiunile UE ale produsului și/sau în cazul în care este obligatoriu în țară dvs.:

Ecologie și reciclarea produsului

- ◆ Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui produs sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le eliminați, utilizați pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.
- ◆ Produsul nu conține substanțe în concentrații care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați aparatul la încheierea duratei de funcționare, trebuie să îl duceți la un centru de colectare a deșeurilor autorizat, pentru colectarea selectivă a deșeurilor provenite de la echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest aparat respectă Directiva 2014/35/EU cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/EC de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic.

Garanție și asistență tehnică

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre service-urile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://www.2helpu.com/>

De asemenea, puteți solicita informații corelate, contactându-ne (consultați ultima pagină a manualului).

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările acestuia de pe site-ul <http://www.2helpu.com/>

Микровълнова фурна VHMZ701E

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката BLACK+DECKER.

Технологията, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че той надвишава най-стриктните норми за качество ще Ви донесат пълно и дълготрайно задоволство от него.

◆ Прочетете внимателно тази брошура, преди да пуснете уреда в действие. Запазете я за по-нататъшни справки. Несъобразяването с настоящите указания може да стане причина за произшествие.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

- ◆ **ВАЖНИ МЕРКИ ЗА СИГУРНОСТ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ГИ СЪХРАНЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ**
- ◆ **ВНИМАНИЕ!:** Ако вратата и уплътнението ѝ са нарушени, не включвайте апарата, докато не бъдат поправени от квалифицирани лица.
- ◆ **ВНИМАНИЕ!:** Поправките и работите по поддръжка, изискващи отстраняване на някое защитно покритие срещу енергията на микровълновата фурна могат да бъдат извършвани само от квалифицирани лица. Неспазването на това указание може да доведе до злополука.
- ◆ **ВНИМАНИЕ!:** Не загревайте течности или други хранителни продукти в херметично затворени

съдове, тъй като може да избухнат.

- ◆ Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за професионална нито промишлена употреба. Настоящият уред не е предназначен за работа в ресторанти и заведения от вида „bed and breakfast“, в хотели, мотели и други заведения за отдих, както и в обекти за селски туризъм, зони за готвене, запазени за личния състав на магазини, офиси и други видове работна среда.
- ◆ За да може уредът да работи изправно, необходима е правилна вентилация. Моля, оставете по 20 см свободно пространство над фурната, и 5 см от двете ѝ страни.
- ◆ Използвайте изключително съдове, пригодни за микровълнови печки.
- ◆ Забранява се използването на метални съдове. Когато загревате хранителни продукти в пластмасови или картонени съдове, дръжте фурната под наблюдение поради опасност от запалването им.
- ◆ Фурната не е предвидена за загреване на храни и напитки. Не сушете дрехи, не загревайте възглавници, чехли, гъби, влажни кърпи и подобни може да предизвика наранявания, изгаряния или пожар.

- ◆ Ако се появи дим, спрете или изключете уреда и дръжте вратата затворена, за да загасите възможно възникнали пламъци.
- ◆ При загряването им във фурната, течностите може да достигнат точката на завиране с известно закъснение. Ето защо боравете внимателно със съда, в който се намират.
- ◆ С цел избягване на изгаряния, разбъркайте или разклатете бибероните и детските кашички, а преди употреба, проверете температурата им.
- ◆ Не загрявайте в микровълновата фурна яйца с черупката, нито твърди яйца, тъй като могат да избухнат, дори след като загряването е завършило.
- ◆ Преди да използвате ел. уреда за първи път, почистете всички части, намиращи се в допир с хранителните продукти, следвайки упътванията от раздел “Почистване”.
- ◆ Почиствайте микровълновата фурна често и я поддържайте чиста от остатъци от храна. Ако не я почиствате, повърхността на микровълновата фурна може да се похаби, което да се отрази отрицателно на живота на уреда и да предизвика злополуки.
- ◆ Не използвайте пароструйки за почистване на фурната.
- ◆ Микровълновата фурна не е предвидена за вграждане.
- ◆ Не поставяйте уреда в шкаф.
- ◆ Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст и хора с физически, сензорни или умствени увреждания, или такива без опит и познания, само и единствено ако предварително им е обяснено как да го използват безопасно, и ако съзнават съществуващите рискове.
- ◆ Уредът не е играчка! Децата следва да се намират под надзор, така че да не си играят с уреда.
- ◆ Не допускайте деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- ◆ Температурата на достъпните повърхности може да бъде висока, когато уредът работи. Не използвайте програматори, таймери или друго устройство, което да включва уреда автоматично.
- ◆ Не отстранявайте слюдената тава, покриваща водача на вълните.
- ◆ Ако охранващият кабел е повреден, следва да бъде подменен. Отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване.

Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.

- ◆ Този уред е предназначен единствено за битови нужди, а не за професионална или промишлена употреба.
- ◆ Преди да свържете уреда към мрежата, проверете, дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.
- ◆ Включете уреда в заземен източник на електрически ток, издържащ най-малко 16 ампера.
- ◆ Щепселът на уреда следва да съвпада по вид с електрическия контакт. В никакъв случай не променяйте вида на щепсела. Не използвайте адаптори за щепсела.
- ◆ Не упражнявайте сила върху електрическия кабел. В никакъв случай не използвайте електрическия кабел за повдигане, пренасяне или изключване на апарата.
- ◆ Не пипайте с мокри ръце щепсела за включване в мрежата.
- ◆ Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
- ◆ Ако някоя външна част на уреда се повреди, незабавно го изключете от захранващата мрежа, за да предотвратите опасността от електроудар.
- ◆ Моля не използвайте уреда, ако е паднал или ако има видими следи от увреждане.

УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА:

- ◆ Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- ◆ Не използвайте уреда, когато е празен.
- ◆ Не използвайте уреда при повреден блок за „вкл./изкл“.
- ◆ Изключете уреда, когато не го използвате, или когато се готвите да го почистите.
- ◆ Съхранявайте уреда далеч от достъпа на деца и/или хора с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или от такива без опит и познания за боравене с него.
- ◆ Проверете дали вентилационните решетки не са запушени от прах, нечистотии или други предмети.
- ◆ Използвайте този уред, както и приставките и инструментите към него като следвате тези инструкции,

съобразявайки се с работните условия и престоящата за извършване дейност. Употребата на уреда за цели, различни от посочените може да доведе до опасни положения.

- ◆ **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте уреда, при пукнато или счупено стъкло.

Обслужване на уреда:

- ◆ **ВНИМАНИЕ!** Опасно е некомпетентни лица да пристъпват към дейности на поддръжка или поправка–таква, които изискват махането на капака, защитаваш срещу излагане на енергията на микровълновата фурна.
- ◆ Неправилното използване на уреда или неспазването на указанията за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

ОПИСАНИЕ

- A Врата
- B Бутон за отваряне
- C Екран LED
- D Контролно табло
- E Чиния на фурната
- F Колелца на фурната
- G Повдигаща решетка за грила

1. Авто меню
2. Темпоризатор на часовника
3. Селектор на грила
4. Селектор „Combi“
5. Размразяване според времето
6. Размразяване според теглото
7. Селектор на мощността
8. Цифрово табло
9. Бутон за спиране/прекратяване
10. Пусков бутон

Ако Вашият модел уред няма някои от гореописаните принадлежности, може да ги закупите отделно в Сервизите за техническо обслужване.

МОНТАЖ

- ◆ Уверете се, че сте извадили всички опаковки от вътрешността на уреда.
- ◆ Не покривайте и не запушвайте отворите на уреда.
- ◆ Щепселът следва да е леснодостъпен, за да може при извънредно положение да бъде изваден.

- ◆ Уверете се, че микровълновата фурна не е повредена, като например да е с изкривени ръбове или има вдлъбнатини; дали не е повредена уплътнението на вратата и на повърхността, върху която ляга уплътнението, дали не са повредени или разхлабени пантите и заключалките на вратата, и дали няма вдлъбнатини във вътрешността или по вратата. Ако откриете неизправности, не използвайте уреда, а се свържете със сервиза за техническа помощ.
- ◆ Не поставяйте нищо върху фурната.
- ◆ Уредът изисква подходяща вентилация, за да работи правилно. Оставете пространство от 20 см над уреда и 5 см от двете страни.

Монтаж на чинията

- ◆ Отстранете вътрешната опаковка от частите.
- ◆ Поставете колелата на чинията (F) във вътрешната кухня на микровълновата фурна, като проверите, дали са разположени във вътрешния жлеб.
- ◆ Поставете чинията върху колелцата, като нагласите средата с вътрешната въртелива част на мотора.

НАЧИН НА УПОТРЕБА

Забележки преди употреба:

- ◆ Уверете се, че изцяло сте отстранили опаковката на уреда.
- ◆ Подгответе уреда в зависимост от желаната функция:

Първо включване

- ◆ При първото включване уредът ще издаде звук, а на лед-екрана ще се изпише 1:01.
- ◆ Ако по време на употребата бъде натиснат бутонът за спиране/прекъсване, програмата ще направи пауза. За подновяване на този режим следва отново да натиснете пусковия бутон, но ако натиснете двукратно ще спрете уреда окончателно.
- ◆ По време на работа натискането на правилния бутон се чува изсвирване, но ако стъпките не бъдат програмирани правилно изсвирванията ще бъдат две.

Отваряне на вратата

- ◆ Натиснете бутона за отваряне на вратата (B) и вратата ще се отвори автоматично.
- ◆ За затварянето ъ просто я натиснете докрай.

Настройване на часовника

- ◆ Задръжте натиснат бутона темпоризатор/часовник (2) в продължение на 3 секунди, за да изберете времето след 12 часа. Ако желаете можете да промените формата на 24 часа, като натиснете бутона още веднъж.
- ◆ Натиснете числата, за да изберете часа.
- ◆ Натиснете бутона темпоризатор/часовник, за да потвърдите.

Микровълнова фурна:

- ◆ Поставете хранителните продукти в уреда и затворете вратата.
- ◆ При режим „StandBy“ натиснете неколкократно селектора на мощност (7), за да изберете мощността, която желаете да използвате.
- ◆ Натиснете числата, за да изберете часа. Най-дългото възможно време е 99 минути и 99 секунди.
- ◆ Натиснете пусковия бутон.

Печене на грил

Режимът „грил“ е полезен за приготвяне на леки меса, кебапи, кренвирши или пилешко. Също така, за паниране.

- В режим „StandBy“ моля натиснете бутона за грила.
- ◆ Натиснете числата, за да изберете часа. Най-дългото възможно време е 99 минути и 99 секунди.
- ◆ Натиснете пусковия бутон.

Комбинирано готвене

Този начин на готвене има 2 комбинирани режима, които могат да Ви помогнат да пригответе най-добрите възможни ястия.

- В режим „StandBy“ натиснете бутона „combi“, за да изберете позиции C-1 и C-2.
- ◆ Натиснете цифрите, за да изберете часа. Най-дългото възможно време е 99 минути и 99 секунди.
- ◆ Натиснете пусковия бутон.

Размразяване

Настоящият модел размразява продуктите по два начина:

Размразяване според времето

- В режим „StandBy“ натиснете бутона за размразяване според времето. (5)

- ◆ Натиснете цифрите, за да изберете часа. Най-дългото възможно време е 99 минути и 99 секунди.
- ◆ Натиснете пусковия бутон.

Размразяване според теглото.

- В режим „StandBy“ натиснете бутона за размразяване според времето. (6)

- ◆ Натиснете цифрите, за да изберете часа. Максималното тегло на замразената храна е 2 000 г
- ◆ Натиснете пусковия бутон.

БЕЛЕЖКА: По време на размразяването фурната ще издаде звук и ще спре, за да Ви напомни, че следва да обърнете храната, ако това е необходимо. След като сторите това натиснете пусковия бутон, за да подновите режима.

Спиране на микровълновата фурна

- ◆ За временно спиране на фурната, отворете вратата. След затварянето ▯ натиснете пусковия бутон, за да подновите работата ▯.
- ◆ За цялостно спиране натиснете двукратно бутона стоп/изключване.

Многоетапно приготвяне на храната

- ◆ Тази фурна може да бъде програмирана за до 2 автоматични степени. Позволете ни да дадем един разяснителен пример:
- ◆ Да предположим, че желаете да изпълните следния процес: Готвене с микровълнова фурна при 70% мощност в продължение на 10 минути, а след това, готвене на грил в продължение на 5 минути.
- ◆ В режим „изчакване“ („standby“) натиснете селектора на мощност 4 пъти, докато на екрана се изпише P-70.
- ◆ Посредством цифровото табло, въведете 10 минути. Все още НЕ натискайте пусковия бутон.
- ◆ След въвеждане на времето натиснете бутона за грил.
- ◆ Изберете „5 минути“ на цифровото табло.
- ◆ Натиснете пусковия бутон.
- ◆ **БЕЛЕЖКА:** Микровълновата фурна ще започне в режим „грил“ след като завърши с режима „микровълнова фурна“.
- ◆ **БЕЛЕЖКА:** Размразяването според теглото, времето и автоменюто не може да се използват по време на многоетапното готвене.

Блокировка за деца

- ◆ Настоящото изделие разполага с блокировка за деца, предотвратяващо използването му от деца без надзор.

- ◆ За активирането му направете следното: Ако в режим „изчакване“ („standby“) не се извърши някаква дейност в продължение на една минути, блокировката се задейства автоматически.
- ◆ За изключване на блокировката: Отворете или затворете вратата.

Автоменю

- ◆ За храни от следващия режим на готвене не се налага програмиране нито на времето, нито на мощността.
- ◆ За този режим следва да се укаже вида храна и нейното тегло, като се укажат и порциите. Направете справка със следната таблица:

Хранителен продукт	Порции
Картофи	1, 2, 3 порции (230 г/порция)
Пуканки	99 г
Пица	150 – 450 г
Течности	200 мл/чаша, 1-3 чаши
Замразена цяла (неразделена) храна	250 – 500 г
Притопляне	200 – 800 г

БЕЛЕЖКА: Резултатът от автоменюто зависи от фактори като формата и размера на храната, положението ▯ и лични предпочитания. Ако намирате, че постигнатият резултат не отговаря на вкуса Ви, настройте времето за приготвяне.

След приключване на работата с уреда:

- ◆ Почистете уреда.

ПОЧИСТВАНЕ

- ◆ Преди почистване изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да изстине.
- ◆ Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миеш препарат, след което го подсушете.
- ◆ За почистването на уреда не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен рН фактор, като белина и абразивни продукти.
- ◆ Не допускайте проникването на вода през вентилационните отвори; в противен случай може да предизвикате повреда на работните части във вътрешността на уреда.

- ◆ Не потапяйте уреда във вода или друга течност, и не го поставяйте под течаща вода.
- ◆ Изтеглете стъклената чиния и въртеливия пръстен, за да ги почистите. Изперете ги със гореща сапунена вода или в съдомиялната машина. Поставете ги отново в правилно положение.
- ◆ Препоръчително е да почиствате ел. уреда редовно и напълно да отстранявате остатъците от храна.

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- ◆ В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Моля не се опитвайте да разглобявате уреда или пък да го поправяте—това е опасно.

За разновидностите EU на това изделие и/или в случая, приложим за Вашата страна:

Опазване на околната среда и рециклиране на изделието.

- ◆ Материалите, от които изработена опаковката на този електроуред са включени в система за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.
- ◆ В изделието отсъстват концентрации на вещества, които могат да бъдат определени като вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда след изтичане на експлоатационния му живот трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите сервизи.

Най-близкия от тях можете да намерите на следния адрес: <http://www.2helpu.com/>

Също така можете да потърсите всякаква свързана с продукта информация, като се свържете с нас на (Вижте последната страница на настоящия наръчник).

Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://www.2helpu.com/>.

België/Belgique	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Tůrkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepcie@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Stanley Black & Decker Denmark Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker Ελλάς ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 00302108981616 Φαξ: 00302108983570
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@blackanddecker.com Tel. 800-213935 Fax 039-9590313
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Stanley Black & Decker Norway AS Gullhaugveien 11, 0484 Oslo PB 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com Tlf. 22 90 99 10 Fax 45 25 08 00

Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@efforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, proizvodnja in marketing, d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje (Slovenija)	G-M&M, proizvodnja in marketing, d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje (Slovenija)
Suomi	Stanley Black & Decker Finland Oy Kumpulantie 13B, 00520 Helsinki PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com Puh. 010 400 43 33 Faksi 0800 411 340
Sverige	Stanley Black & Decker Sweden AB Flöjelbergsgatan 1c, 431 35 Mölndal Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com Tel. 031-68 60 60 Fax 031-68 60 80
United Kingdom & Republic Of Ireland	"Black & Decker Slough, Berkshire SL1 3YD 210 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234

ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L.
Avda. Barcelona s/n
Oliana, 25790, Spain